Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬四千二百三十三號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

毛主席語錄

我相信，英勇戰鬥的美國人民終將得到勝利，而美國的法西斯統治必然失敗。

「人民日報」高度評價熱烈歡呼美國人民反對侵印支的鬥爭

中國人民向英勇戰鬥的美國人民致敬

一個國家的人民如此奮勇地反對本國帝國主義發動侵略戰爭的這種情況，在歷史上是少見的。美國人民是偉大的人民。這樣的人民，決不會是尼克松所說的「沉默的多數」，他們一定會起來推翻帝國主義制度。中國人民和世界人民寄大的希望於美國人民，深信他們會對人類歷史作出新貢獻。

【新華社北京二十六日電】「人民日報」二十七日發表一篇社論，題目是「向英勇戰鬥的美國人民致敬」。全文如下：

美國人民反對美帝侵略印度支那戰爭的新的革命風暴，正在蓬蓬勃勃地興起。近幾天來，幾千名退伍軍人連續舉行抗議活動。二十四日，一百萬以上美國人民，分別在華盛頓、舊金山舉行規模空前的示威集會，把鬥爭推向新高潮。美國人民以自己的強有力的行動，表明他們同印度支那三國人民，同正在進行反對美帝國主義鬥爭的各國人民，是站在一條戰線上的。中國人民向英勇戰鬥的美國人民致敬！

這次在華盛頓、舊金山舉行的示威集會，比過去歷次的抗議活動具有更加廣泛的群衆性。在幾百個工人、黑人、學生和婦女組織的聯合號召下，不同職業、不同信仰、不同民族、不同年齡的各階層人民，舉着「所有美國軍隊撤出東南亞」的標語，高呼「我們不要你們的戰爭」的口號，參加到示威行列裏，憤怒抗議美帝國主義對印度支那人民的屠殺。美帝國主義的軍隊，是美國壟斷資產階級對外進行侵略、對內鎮壓人民的工具。但是，參加這次鬥爭的，不僅有從印度支那戰場回來的退伍軍人，還有成萬名現役軍人。所有這些，反映了美國人民的新的覺醒。

恩格斯曾經指出：「任何民族當它還在壓迫別的民族時，不能成為自由的民族。」美帝國主義發動侵略印度支那戰爭，只給一小撮壟斷資本家製造巨額的利潤，而給廣大美國人民帶來的卻是無窮的災難。美國反動派在屠殺印度支那人民的同時，也加緊了對美國人民的進攻。冷酷的現實，不能不使美國廣大的人民群衆認真思索：幾十萬美國青年被驅使到遙隔重洋的印度支那戰場去送死，究竟是為了什麽？美國國內通貨膨脹，物價飛漲，賦稅加重，失業增加，同在印度支那進行的戰爭又有什麽關係？美國反動統治集團為侵略辯護而編造的種種謊言，已經很難繼續蒙蔽和欺騙群衆了。越來越多的人認識到，美國在印度支那進行的是一場「骯髒的戰爭」。今天，美國人民要求結束侵略印度支那戰爭的意志是任何力量也無法遏制的。反對侵略印度支那戰爭的群衆運動，已成為美國人民革命鬥爭的一個重要組成部分。

美國人民反對美帝國主義侵略越南和印度支那的戰爭，情緒一年比一年強烈，鬥爭一年比一年擴大。一個國家的人民如此奮勇地反對本國帝國主義發動侵略戰爭的這種情況，在歷史上是少見的。去年五月，為反對美帝國主義出兵侵略柬埔寨，美國學生首先投入戰鬥，工人、黑人和廣大人民群衆也奮起鬥爭。肯特大學的四名學生甚至為此獻出了自己的生命，他們是美國人民的真正英雄。現在，數以十萬計的美國工人、黑人、學生、教師、婦女、退伍軍人、士兵和宗教界人士，不顧美國政府的禁令和威脅，走上街頭，再一次向美國反動派顯示了自己的意志和力量。在全世界人民反對共同敵人美帝國主義的鬥爭中，美國人民不愧為一支英勇的戰鬥隊伍。

我們的偉大領袖毛主席說：「我相信，英勇戰鬥的美國人民終將得到勝利，而美國的法西斯統治必然失敗。」

美國人民是偉大的人民。列寧說過：「美國人民是有革命傳統的！」。一百九十多年前，當北美殖民地只有三百萬人口的時候，他們就敢於舉起革命的旗幟，進行爭取獨立的鬥爭，打敗了號稱「頭號強國」的大英帝國。美國的工人階級，是世界上最大的一支工人階級隊伍。美國二千二百萬黑人中的絕大多數是受種族歧視最深和階級剝削最兇，具有反抗性最強的一支巨大的革命潛力。他們都是美國壟斷資產階級的掘墓人。這樣的人民，決不會是尼克松所說的「沉默的多數」，他們一定會起來推翻帝國主義制度，掌握自己的命運。中國人民和世界人民寄大的希望於美國人民。我們深信，日益覺醒的美國人民，在鬥爭實踐中不斷地鍛鍊自己，逐步積累經驗，認識和掌握革命的真理，經過同美國反動派的反覆較量，並且同全世界人民聯合起來鬥爭，一定能夠取得自己的徹底解放，並對人類歷史的進步作出新的、積極的貢獻。

日本友人和中國運動員高唱革命歌曲

中日兩國乒乓球運動員四月十八日下午在福岡市的九電紀念體育館舉行友誼比賽，受到四千多名觀衆的熱烈歡迎。比賽結束後，福岡縣歡迎中國乒乓球代表團委員會舉行招待會。圖為在招待會上，日本朋友和中國運動員一起高唱革命歌曲。【新華社傳真圖片】

掀起學大慶熱潮「大慶人」成批湧現

克拉瑪依油田擴大

探明越來越多的石油資源 去年一百口「死井」復活噴油

【本報訊】據新華社烏魯木齊電：克拉瑪依油田「工業學大慶」的運動正在蓬勃向前發展，油田面貌不斷發生嶄新的變化，整個油田到處呈現出繁榮興旺景象。

在向大地奪油的戰鬥中，克拉瑪依油田的地質勘探人員一馬當先。他們以大慶工人為榜樣，發揚艱苦奮鬥的革命精神，長年累月攀懸崖，涉河谷，風餐露宿，奮戰在寸草不生的戈壁灘上，為祖國探明了越來越多的石油資源。

而且，一些過去被資產階級技術「權威」以「不產油」為名而判處「死刑」的油井，又源源不斷地噴出了原油。據初步統計，單是去年，這個油田就約有一百口「死井」被復活。

在「工業學大慶」的群衆運動中，克拉瑪依各族工人以大慶工人為榜樣，狠抓活學活用毛澤東思想這個根本，不斷地把活學活用毛澤東思想的群衆運動推向新高潮。在毛澤東思想培育下，千百個「大慶人」正在茁壯成長。他們為了加速發展我國石油工業，憑一顆紅心，兩隻鐵手，創造了無數可歌可頌的英雄事跡，譜寫了一曲又一曲毛澤東思想的壯麗凱歌。

物質變精神，精神變物質，在毛澤東思想燦爛陽光照耀下，在「工業學大慶」群衆運動的大力推動下，這個新中國成立後建立起來的第一個大油田，不斷煥發出青春的光彩。油田面積不斷擴大，油井利用率不斷提高，原油產量和品種不斷增加，為國家作出的貢獻越來越大。跨入偉大的七十年代第二年以來，克拉瑪依油田各族工人繼續深入地開展活學活用毛澤東思想群衆運動，掀起學大慶的新熱潮，決心更高地舉起「工業學大慶」的旗幟，沿着毛主席指引的航向，奮勇前進，奪取革命和生產的更大勝利。

坦桑大使舉行盛大招待會

周總理李先念郭沫若出席

坦桑大使和李先念副總理在講話中分析了亞非大好形勢，明確反對任何帝國主義企圖製造「兩個中國」或「一中一台」的陰謀

【據新華社北京二十六日電】坦桑尼亞駐中國大使萬布拉今晚舉行盛大招待會，慶祝坦桑尼亞聯合共和國國慶日。

國務院總理周恩來、人大常委會副委員長郭沫若、副總理李先念，應邀出席了招待會。

在熱烈友好的招待會上，萬布拉大使和李先念副總理先後講了話。

大使在談到印度支那問題時說，帝國主義者在侵略柬埔寨的戰爭失敗後，現在又把戰爭升級到老撾這個獨立的國家。我們熱烈祝賀老撾人民給了侵略者以沉重的打擊。他說，我們堅信，印度支那人民在世界一切愛好和平和進步的人民，包括中國人民的堅決支持下，必將打敗侵略者，取得最後的勝利，從而能在沒有任何外來干涉的情況下自己決定自己的事務。

大使說，美帝國主義仍然一意孤行，堅持在國際事務中推行自己的骯髒勾當，再次在聯合國中阻撓恢復中華人民共和國長期被剝奪的合法席位，從而無恥地置世界大多數人民的意志於不顧。他說，坦桑尼亞將一如既往地繼續支持中華人民共和國，直到最後恢復她在聯合國中的合法席位。同時，我國將斷然反對任何帝國主義企圖製造「兩個中國」或「一中一台」的陰謀，因為衆所周知，台灣是中華人民共和國的一個合法省份。

萬布拉大使說，我要請周恩來總理把我們的誠摯的問候和最良好的祝願轉達給你們偉大的、敬愛的領袖毛澤東主席。我們都知道，我們所說的關於中國的讚揚和一切好話主要都歸功於他的現在和將來永遠無可爭議的領導。

李先念副總理在講話中代表中國政府和中國人民，向坦桑尼亞政府和坦桑尼亞人民表示熱烈的節日祝賀。

李先念副總理說，當前非洲形勢同世界形勢一樣是朝着有利於人民而不利於帝國主義的方向前進。非洲人民的反帝革命鬥爭正在深入發展。非洲民族主義國家在國際事務中正起着越來越大的積極作用。帝國主義是不甘心他們的失敗的。在非洲，老殖民主義正在竭力掙扎，妄圖奪回已失去的殖民陣地。新殖民主義正在大力推行其侵略和掠奪非洲的罪惡陰謀。他們千方百計地破壞非洲國家內部的統一和非洲國家之間的團結，收買內奸策劃顛覆，甚至派遣僱傭軍入侵獨立主權國家。但是帝國主義從反面教育了非洲人民，非洲人民正更加堅定地起來進行鬥爭。中國政府和中國人民嚴厲譴責帝國主義和新老殖民主義在非洲的陰謀活動，堅決支持非洲人民為爭取和維護民族獨立、加強非洲團結的正義鬥爭。

李先念副總理讚揚在和平共處五項原則的基礎上不斷鞏固和發展的中國和坦桑尼亞兩國的友好合作關係，是新型國際關係的一個良好範例。他說，它不僅符合我們兩國人民的利益，而且也有利於促進亞非國家之間的友好團結和共同反帝的事業。他說，我們一直認為，國際間的援助從來是相互的。中坦桑兩國人民在長期反帝反殖鬥爭中就是一貫相互同情，相互支持的。坦桑尼亞政府在國際活動中主持正義，反對帝國主義侵略政策和戰爭政策，堅決主張恢復我國在聯合國的合法權利，反對帝國主義製造「兩個中國」或「一中一台」的陰謀活動。這一切都是對我們的支持和援助。對此，中國人民表示衷心的感謝。李先念副總理表示深信，在新的七十年代，在中國和坦桑尼亞兩國政府和人民的共同努力下，兩國的友好合作關係必將獲得更加巨大的發展。

老撾戰友離開北京

周總理等機場送行

【新華社北京二十六日電】由老撾愛國戰線黨中央委員會副主席凱山·豐威漢率領的老撾愛國戰線黨代表團，今天上午由對外經濟聯絡部副部長韓宗正陪同，乘專機離開北京去我國南方參觀訪問。

中共中央政治局委員、國務院總理周恩來，中共中央政治局委員、國務院副總理李先念，中共中央委員、人大常委會副委員長郭沫若，中共中央對外聯絡部部長耿飈，以及有關方面負責人白相國、韓念龍、任允中、申健、楊德中、苑化冰、毛寶忠、蕭賀、馬德傳、張振海到機場熱烈歡送。

有關工業人員韓國才、高佑輝等隨同老撾戰友去南方參觀訪問。

到機場歡送的還有越南民主共和國駐中國大使吳明和有關國家駐中國使節。

老撾戰友在北京期間還參觀了工廠。

中國乒團醫生在北海道治病

李捷

據「朝日新聞」四月二十四日刊載：隨中國乒乓代表團訪問日本的中國隨團醫師洪森梁，在照顧中國運動員的健康的同時，也為日本運動員治病。現在，這位終日工作繁忙的醫生，正在東京的中國乒乓代表團宿舍為北海道札幌市一個患有嚴重小兒麻痺症的日本少女詳細處方，治療她的後遺病症。中國乒乓代表團在日本，無論是場內場外，每一個人都發揮着「友誼第一」的精神，促使中日兩國人民的友好不斷發展。

洪森梁為這個日本少女治病的故事是這樣的：

四月二十一日晚上，中國乒乓代表團在札幌時，洪森梁在住處的札幌花園酒店為一個小學五年級、因患小兒麻痺症身體殘廢了的少女診視她的嚴重後遺症。洪醫生告訴她和她的家人許多關於治療小兒麻痺症的事情。他說：還有許多關於治療的要點沒有講完，到東京後他將把詳細的藥方寄到札幌。

這個接受中國醫生治療嚴重的少女，是北海道千歲市一家旅店經營者小柳寅信的長女小柳美智子，今年十一歲。她在一歲半時由於北海道小兒麻痺症大流行，受到了感染，從此成了殘廢，不良於行。

她的父母小柳寅信夫婦為了治療女兒，不僅在北海道找遍了醫生，還到日本各地訪尋名醫為女兒治療，但都沒有見效。現在，美智子在札幌市一間養護（專為照料小兒麻痺後遺症）學校裏讀書。

小柳寅信夫婦在四月十五日收聽北京廣播中，聽到了關於治愈三個小兒麻痺症病例的報道。在一瞬間，他想起中國乒乓代表團到札幌來的新聞，他想中國代表團一定有隨團醫生，何不請他為女兒治病。他立刻通過學校的教師轉託日本乒協和日中文化交流協會和中國代表團的洪醫生聯絡。

四月二十一日，中國乒乓代表團在札幌舉行日中乒乓友誼賽。隨團的洪醫生除了照料中國運動員外，還為右肩患痛疼症的日本選手伊藤繁雄治病，一面還要對比賽中的運動員擔任健康管理的工作，非常忙碌，不能離開會場，而且比賽以後還要隨全團出席招待會，為運動員治療和出席代表團會議等等。但是，洪森梁醫生一等比賽完畢剛回到酒店，就微笑地同等待他的小柳寅信和養護學校教師富井敏夫問候，細心檢查美智子的手、足、腰等各部，問她能不能立起來，能不能自我控制大小便，並為她的腰、背筋肉進行按摩。他認為右腳的關節很嚴重，但左腳如果趕快治療，有可能恢復步行功能。他講了許多關於治療的要點。最後他說，更詳細的療法，等他到東京後一定寫好用信寄出。他對病孩和她的家人說：「不要緊，有希望治得好。」

小柳寅信和教師富井看到洪醫生這樣在百忙中為孩子認真、仔細治病，感動萬分，他們向洪醫生說不知道怎樣表達感謝之意。

中國醫生在札幌替日本少女小兒麻痺病人的父親講述孩子病況經過。

旅日華僑集會

歡迎祖國親人

莊則棟李景光林慧卿示範表演

【據新華社橫濱二十五日電】旅居日本橫濱和東京的愛國華僑八百多人，二十四日中午在橫濱山手中華學校舉行歡迎大會，熱烈歡迎來自祖國的乒乓球代表團。

當以趙正洪為團長的中國乒乓球代表團來到會場時，愛國華僑熱烈鼓掌表示歡迎，並且高唱「大海航行靠舵手」、「敬祝毛主席萬壽無疆」等歌曲。

東京華僑總會會長甘文芳在講話中表示，他對祖國親人同旅日愛國僑胞的親切會見感到歡欣鼓舞。他說，代表團在訪日期間，進一步加強了中日兩國人民的友誼，愛國僑胞對此無比喜悅。甘文芳最後高呼，旅日僑胞的愛國大團結萬歲！偉大領袖毛主席萬歲！

代表團副團長符志行在講話中對旅日愛國僑胞的熱情歡迎和盛情接待表示衷心感謝。他說，代表團成員看到廣大愛國僑胞熱愛毛主席、熱愛祖國，為保衛祖國的正當權益而團結鬥爭，感到非常高興。他希望旅日愛國僑胞加強團結，爭取更大的成就。

來自祖國的男女乒乓球運動員，在山手中華學校的操場上為僑胞們舉行了乒乓球表演，並同華僑青年打了球。

橫濱華僑領導人還設宴招待了祖國乒乓球代表團。

二十四日上午，中國乒乓球代表團在橫濱訪問了神奈川朝鮮中高級學校，並為學校的師生作了表演。

當以趙正洪為團長的中國乒乓球代表團到達學校時，受到全校一千多名師生的熱烈歡迎。

符志行副團長在講話時，代表中國乒乓球代表團對全校師生的熱情歡迎表示衷心感謝。

中國乒乓球代表團全體成員參觀了設在校內的朝鮮人民偉大領袖金日成元帥革命歷史研究室，觀摩了學生的學習成績。中國運動員莊則棟、李景光、林慧卿、張立為師生們作了表演。

萊爾德住宅成舞台

演出了反戰活報劇

【美聯社華盛頓二十七日電】馬里蘭郊外住宅區，美國國防部長萊爾德的住宅，星期一成了反越戰示威羣衆上演作戰活報劇的場地。

反越戰示威羣衆在萊爾德住宅的草地上演出在南越作戰實況活報劇。

羣衆們在萊爾德住宅前面大演台上掛起越南南方民軍的旗幟。

當時萊爾德不在家裏。

在外地訪問後回京

英乒隊在京友誼賽

喬冠華曹誠李青川等觀看比賽

賽後兩國選手交流球藝獲觀衆好評

【新華社北京二十六日電】英格蘭乒乓球代表團結束了在外地的訪問以後，今晚在首都體育館同中國乒乓球隊進行了在北京的最後一場友誼比賽。

英格蘭乒乓球協會主席、英格蘭乒乓球代表團團長查爾斯·歐文斯，英國駐中國代辦處代辦譚森和夫人，應邀出席觀看了友誼比賽。我國外交部副部長喬冠華，有關方面負責人曹誠、李青川、李夢華、唐海光、吳德連、王磊、鄭伯賢、袁魯林、王福明、邢仁先等，出席觀看了比賽。

今晚，參加男子團體賽的英格蘭運動員是海德斯、泰勒和克萊頓，中國運動員是何祖斌和李卓敏；參加女子團體賽的英格蘭運動員是謝利和皮多克，中國運動員是仇寶琴和黃錫萍。在兩個多小時的比賽中，不斷出現友誼重於比賽的友好場面。每盤比賽結束後，中英兩國運動員互相傳授球藝，交流經驗，博得了觀衆的好評。

友誼比賽結束後，英格蘭乒乓球代表團團長歐文斯，英國駐中國代辦處代辦譚森，由喬冠華副部長和曹誠、李青川等陪同，走下主席台，同雙方運動員一一握手，並在一起照了像。

美百萬羣衆示威意義巨大 生動表現美人民革命意志

新華社指出這次示威是美國人民革命力量大檢閱 一個反對侵略的革命風暴正迅猛發展勢不可擋

【據新華社北京二十六日電】新華社記者報道：四月二十四日在華盛頓和舊金山爆發了有一百萬以上人民參加的空前規模的反對侵略印度支那戰爭的大示威。這是美國人民的革命意志的生動表現，是美國人民革命力量的大檢閱。這次大示威向全世界表明：尼克松用來欺騙美國人民的「撤軍」等等鬼話欺騙不了美國人民。美國人民正在進一步覺醒，一個反對尼克松政府的侵略政策和戰爭政策的革命風暴，在美國國內正在勢不可擋地迅猛發展。

這次大示威是美國歷史上規模最大的一次反對侵略戰爭的示威。據報道，在華盛頓參加示威的人超過五十萬人，此外，還有約五十萬人因交通擁擠而未能及時趕到。因此這次大示威的規模就以參加的人數而論，已經遠遠超過了去年五月九日的十多萬人的大示威和一九六九年十月十五日二十五萬人的大示威。這次參加舊金山示威的羣衆有五十萬人，也是美國西海岸歷史上最大的一次示威。

在印度支那各國人民的沉重打擊下，特別在入侵老撾一敗塗地之後，尼克松政府一再玩弄假「撤軍」真擴大侵略的騙局，妄圖以此來欺騙美國人民。尼克松直到最近還恬不知恥地一再把美帝侵略印度支那說成是「為了維護在遙遠的地方的人們選擇他們想要的那種政府的權利」的「偉大的目標」。但是，成百萬的美國人民在大示威中響亮地表達了美國全體人民的意志：「我們不要你們的戰爭」，「立即從越南撤退全部美軍」。尼克松一再吹噓美國人民組成為「沉默的多數」，硬要把美國人民說成是「沉默的多數」。現在美國人民已用自己的實際行動表明，他們是堅決反對侵略戰爭的革命的多數。

美國人民的這次大示威還表明，美國人民正在把對外反對侵略戰爭的鬥爭和對內爭取自由解放的鬥爭緊密結合起來。早在今年年初，美國各羣衆組織就決定在反對侵略戰爭的同時，反對殘酷剝削。他們要求美國政府立即從印度支那撤退全部美國軍隊，保障人民的基本收入，釋放一切政治犯。因此，這場鬥爭的羣衆基礎越來越廣泛。春季以來，美國學生、婦女、黑人和退伍軍人在「反對戰爭、反對貧困、反對鎮壓」的統一的口號下，連續舉行了各種形式的鬥爭，團結了越來越廣泛的羣衆。參加這次大示威的除了大批青年以外，還有許多工人、黑人、家庭婦女、中年和老年人，也有深受美國壟斷資本殘酷壓迫的美國印第安人、墨西哥族人、波多黎各人、亞洲裔美國人。此外還有教師、牧師、政府僱員、企業界人士。據報道，有三分之一以上的羣衆是過去沒有參加過反對侵略戰爭的示威的。參加示威羣衆的空前廣泛，表明美國人民的革命力量正在不斷壯大和發展。

這次大示威又表明，美國人民在鬥爭中正在進一步加強團結。去年五月，美國人民掀起反對尼克松政府侵略印度支那的革命風暴以後，美國反動統治集團加緊施展種種陰謀詭計，妄圖分化瓦解美國人民的革命鬥爭。但是美國人民的許多羣衆組織經過反覆討論，決定在反對尼克松政府反動政策的共同鬥爭中進一步團結起來。據報道，參加二十四日大示威的羣衆組織多達幾百個，其中包括工人、學生、黑人、婦女和其他各界的羣衆組織。這就使美國人民反對侵略戰爭的羣衆革命運動大大推進了一步。

在二十四日的大示威以後，還有幾千名羣衆留在華盛頓，決定從二十六日起繼續在華盛頓舉行各種形式的示威，要求立即結束對印度支那的侵略戰爭。各學生組織也已經決定在五月五日舉行全國總罷課，紀念肯特大學四名學生被尼克松政府殺害一週年，抗議尼克松政府侵略印度支那。美國人民革命鬥爭的風暴將更進一步興起，尼克松政府的侵略政策和戰爭政策在印度支那人民、美國人民和全世界人民的聯合打擊下，遭到徹底失敗的日子已經不遠了。

祝賀印支最高級會議召開一周年 蘇發努馮電柬越三方面

決心同高棉越南人民加強團結戰鬥到底

【本報訊】據新華社北京二十六日消息：根據巴特寮通訊社報道，老撾愛國戰線黨中央委員會主席蘇發努馮親王二十四日在桑怒分別打電報給諾羅敦·西哈努克親王、孫德勝主席以及阮友壽和黃晉發主席，最熱烈地祝賀印度支那人民最高級會議召開一周年。

賀電分析了印度支那人民最高級會議召開一周年的局勢，指出印度支那三國人民並肩戰鬥在一起，配合戰鬥，給予美帝國主義及其走狗以應有的懲罰，挫敗了美帝國主義戰爭「越南化」政策和「用印度支那人打印度支那人」的「尼克松主義」。

蘇發努馮親王在給西哈努克親王的賀電中指出：「在紀念印度支那人民最高級會議一周年的時候，老撾人民和老撾愛國戰線黨重申：徹底支持在以親王為首的柬埔寨民族統一陣線和王國民族團結政府領導下的柬埔寨人民的抗美救國鬥爭。我們決心加強同柬埔寨人民和越南人民的團結，戰鬥到底，為粉碎美帝國主義及其走狗的一切不可告人的罪惡陰謀作出貢獻，為把印度支那三國人民正義的戰鬥事業引向徹底勝利作出貢獻。」

蘇發努馮親王在給阮友壽和黃晉發主席的賀電中指出：「老撾人民歡欣鼓舞並熱烈歡呼越南南方軍民在以往期間所取得的巨大勝利，並決心加強同越南人民和柬埔寨人民的團結，戰鬥到底，粉碎美帝國主義延長和擴大侵略戰爭的陰謀，把印度支那人民的正義鬥爭事業推向徹底的勝利。」

蘇發努馮親王在給孫德勝主席的賀電中說：「在紀念印度支那人民最高級會議的時候，老撾人民保證盡自己的最大努力，使這種兄弟般的戰鬥團結日益美好地發展，並且保證加強同越南和高棉人民的團結，共同戰鬥到底，粉碎美帝及其走狗的罪惡累累的惡毒陰謀，使印度支那人民的正義鬥爭事業走向徹底勝利。」

紀念印支人民最高級會議一周年 阮友壽主席號召軍民 把抗戰推向徹底勝利

重申南方人民永遠忠於最高會議聯合聲明

【據新華社河內二十五日電】據越南南方解放通訊社報道，為紀念印度支那人民最高級會議一周年，越南南方民族解放陣線中央委員會主席團主席、越南南方共和臨時革命政府顧問委員會主席阮友壽律師二十四日向越南南方軍民發表了講話。

阮友壽主席在講話中說：「我們愉快和興奮地看到，一年來，在會議的聯合聲明的光輝照耀下，印度支那三國人民加強了團結，全心全意地互相支持和互相幫助，密切協同戰鬥，在各個戰場上接連取得日益輝煌和巨大的勝利。」

阮友壽主席指出，越南、柬埔寨和老撾三國人民是在由於印度支那各戰場取得震動山河的戰功而充滿信心和歡欣鼓舞的氣氛中紀念印度支那人民最高級會議一周年的。他說：「越南、高棉和老撾軍民的輝煌勝利，是決心恪守印度支那人民最高級會議的綱領，永遠並肩站在一起共同戰勝美國侵略強盜及其走狗的印度支那三國人民的決戰決勝精神、無比偉大和卓越的協同戰鬥的光輝體現。」

「印度支那三國人民輝煌勝利的一年證明了一個光輝的真理：越南、高棉和老撾三個兄弟民族的親密無間的戰鬥團結，是無敵的力量的源泉；堅決為自己的獨立和自由而戰鬥、得到全世界兄弟朋友的熱烈同情和支持的印度支那五千萬人民，完全有能力戰勝美帝國主義的一切侵略陰謀和行動。」

阮友壽主席號召越南南方軍民乘勝前進，英勇地衝上前去，務必實現敬愛的胡主席的神聖遺囑，同全國人民一起決心堅持和大力加強戰鬥，把抗美救國戰爭推向徹底的勝利，同高棉和老撾人民一起把美帝國主義趕出印度支那半島。

阮友壽主席代表越南南方全體軍民莊嚴重申：「南方人民將永遠忠於印度支那人民最高級會議的聯合聲明，決心同柬埔寨和老撾兄弟的高棉人民和老撾人民並肩站在一起，誓將互相幫助和支持，加強團結，配合戰鬥，決心徹底戰勝美國侵略強盜及其走狗，捍衛自己神聖的民族權利，捍衛一九五四年關於印度支那問題的日內瓦協議和一九六二年關於老撾問題的日內瓦協議的基本原則，使印度支那真正成為一個和平和獨立的地區，保證越南南方、柬埔寨和老撾走上獨立、和平、中立的道路，保證印度支那的每一個國家的人民在沒有外國干涉的情況下自行解決自己的內部事務。」

阮友壽主席代表越南南方人民、越南南方共和臨時革命政府，衷心感謝各友好國家、包括美國進步人民在內的全世界愛好和平與主持正義的政府和人民對美帝在越南南方和印度支那的侵略戰爭的譴責和聲討，感謝他們給予越南南方人民以極其寶貴的同情、支持和幫助。

民軍砲轟美阮六處重要基地 峴港油庫中彈起火 基地美軍爭相奔逃

兩油庫火頭千呎 美方怕引燃其餘六油庫

【美聯社西貢二十七日電】越南南方民軍連續第四天猛烈炮轟，今天又炮轟南越的六個美阮軍重要基地，有一枚火箭擊中峴港美空軍基地，峴港汽油庫猛烈燃燒，火勢無法控制，迫使數以百計美國士兵撤出險地。

美聯社記者沃爾克斯多代從峴港（南越第二大城市）發出的報道說，民軍發射四枚火箭，其中一枚直接命中峴港基地的貯油庫。油庫內儲藏約三萬五千加侖噴氣飛機燃油。

美聯社記者說，油庫的濃煙沖天直上一千呎高空。火勢迅速蔓延到另一個貯有同等數量、而揮發性更強的航空汽油庫，火勢的猛烈以及爆炸時的巨大危險，以致所有救火人員都要從廠房與工作地區撤退。

美軍總部又說，峴港以南三百英里附近的金蘭灣空軍基地，已一連第二個晚上遭到襲擊，最少挨了五發火箭。其他被轟擊的目標包括南越中部高地波來古的飛機場、湄公河三角洲的朔莊和平綏的機場，順化附近「鷹巢」的美軍第一〇一空運師總部亦受炮轟。

美軍司令部說，「鷹巢」基地受到輕微的破壞。其他受攻擊的地區，一時尚沒有傷亡或損失的消息。

在廣義省，民軍在一條鄉村路上伏擊一隊美軍運輸隊，炸毀一輛汽車，傷了五名美軍。廣義省位於峴港以南約六十五英里。

又據美軍司令部報道，一架美空軍輕型偵察機，週一在上寮地區被擊落；美兩架美運軍直升機則在廣義省被擊落，四名直升機員受傷。據稱，自一九六一年一月一日以來，美機因種種原因在印支的損失總數已增至七千七百四十三架。

民軍總部宣布，歸仁市的彈藥庫遭一被迫擊砲轟中，有七百噸炸彈（或相等於二千八百枚五百磅炸彈）被炸毀。早些時來自戰場的消息說，在歸仁市戰役中，有十名阮軍死亡，二十六名受傷。

【路透社香港二十七日電】越南南方解放通訊社今天說，上月份在越南南方中部地區，民軍殲滅了兩千三百三十五名敵軍，其中包括二百五十名美軍。

通訊社說，解放軍一再襲擊敵軍的軍事基地和其他據點。

通訊社說，「他們還擊落八架飛機，擊毀五十八輛軍車……破壞了六門榴彈砲和重迫擊砲，以及十四挺重機關槍……」

同越老軍民緊密配合 柬解放軍戰績輝煌 首季殲敵兩萬五千

擊落擊毀敵機三百五架擊毀大砲逾百門

【據新華社北京二十七日電】據柬埔寨通訊社報道，柬埔寨人民民族解放武裝力量在今年第一季度，同越南、老撾軍民緊密配合，連續和猛烈地進攻西貢偽軍和金邊偽軍，取得巨大勝利。據不完全統計，共消滅和俘虜敵人二萬五千多名（其中西貢偽軍一萬四千名），殲滅敵軍十四個步兵營和七個裝甲支隊，重創許多步兵營和裝甲支團，擊落和擊毀敵機三百五十架，擊毀大砲一百二十門和軍車一千四百輛，擊沉敵軍船艇六十多艘，繳獲敵人武器數千件。

今年年初以來，英勇的柬埔寨軍民同越南南方軍民互相配合，以猛烈的攻勢切斷和威脅敵軍的各條戰略公路，給敵人以沉重打擊。一月初，柬埔寨人民民族解放軍在金邊偽政權通往港口的唯一的一條補給線四號公路上，殲滅金邊偽軍兩個營，重創敵軍旅指揮部和另兩個營，消滅和俘虜偽軍一千多名。

正當敵人在四號公路陷於危困的時候，柬埔寨民族解放人民武裝力量在人民羣衆的掩護和幫助下，於一月廿一日夜間到二十二日凌晨，迫攻敵人波成東機場，擊毀敵人九十多架飛機和大部分倉庫、車輛和設施。柬埔寨民族解放人民武裝力量，於三月二日夜間到三日凌晨，襲擊並徹底摧毀了西哈努克港附近的敵人唯一的一個煉油廠。

在今年頭三個月內，柬埔寨西南部軍民也英勇戰鬥，消滅敵人大量有生力量，共打死、打傷和俘虜敵人五千多名，其中包括一千二百多名西貢偽軍，殲滅金邊偽軍和西貢偽軍八個營，一個戰團和十多個連。

柬埔寨東北部軍民猛烈打擊妄圖侵佔湄公河和桔井兩省解放區的敵人，先後在朱普、丹貝、瓦特梅、薩納等地打垮了西貢偽軍第三軍區精銳的機動力量——第三三三戰團、第三裝甲旅以及第五和第四十三兩個戰團。從二月二十六日到二十八日，柬埔寨民族解放人民武裝力量乘勝追擊，消滅敵軍近兩千名，殲滅和創傷敵人六個步兵營和兩個裝甲支團，擊毀近二百五十輛軍車。在柬埔寨東北部戰場軍民的英勇打擊下，敵人破壞解放區的陰謀徹底破滅。

從二月四日起，柬埔寨民族解放人民武裝力量在反擊敵人的戰鬥中共消滅和俘虜敵人近一萬三千名，殲滅和重創敵人近二十一個步兵營和十二個裝甲支團，擊落和擊毀敵機二百架，擊毀軍車一千一百輛，擊毀大砲一百門。

澳洲海運理貨員 昨決定繼續罷工

現已有逾百貨船擱置十五天

【美聯社悉尼二十七日電】澳洲海運理貨員今天投票決定繼續罷工，澳洲海港已有一百艘以上的船隻被擱置了十五天。

罷工是工會會員投票決定的。他們反對工會行政方面提出的一面復工，一面和有關當局進行「對增加工資進行有意義談判」的勸告。

罷工者要求貨船理貨員和油船理貨員的工資（一個總管每年的工資，將增加一千二百三十二美元）增到八千八百澳元（九千八百五十六美元）。

船主們說，這次罷工，海運公司方面每天損失一百萬澳元（一百十二萬美元）。

四號公路戰事激烈 解放軍重創朗諾軍

昨突襲安斯諾敵軍無線電訓練中心奏凱

【路透社金邊二十七日電】今天，一批朗諾援軍部隊沿着四號公路前進，遭遇柬埔寨解放軍的襲擊。九名朗諾軍被擊斃，二十五名被擊傷。發生衝突的地方距金邊西南部僅十二哩。

朗諾軍發言人說，柬埔寨解放軍在上午二時襲擊安斯諾的一個通訊中心，安斯諾是四號公路交叉路上的一個小市鎮。四號公路通往西哈努克港。

觀察家說，解放軍這次攻擊，是相當長時期以來最接近金邊的一次。這次襲擊的目的，是在補給線，因為大批朗諾軍準備前往援救在被圍困的兩營朗諾軍。被圍困的兩營朗諾軍現在在離磅士卑不遠的一個叢林密集地帶推進。

朗諾軍方消息說，金邊當局昨天派了三營朗諾軍沿着四號公路前進，並繼續在金邊西南五十八哩。

【美聯社金邊二十七日電】柬埔寨解放軍今天擊毀了一個朗諾軍無線電訓練中心，擊斃朗諾軍九人，擊傷十五人。

美聯社記者說，[illegible]

河內廣播通告反戰美軍 作出標誌可以免受攻擊

【美聯社香港二十七日電】河內電台今天報道，對於那些作出明顯標誌，表示他們是被迫參加作戰的美國兵，越南南方民軍將不予襲擊。

這項命令和隨後的評論在河內電台每日英語節目中廣播，這是專給駐在南越美軍播出的。廣播說，「美兵假如他們希望獲得人民解放武裝部隊的協助離開戰場，離開這個地獄的話，可以向當地人民或解放軍戰士接觸，表示他們的意願。」

西歐國家在漢堡開會 法國要求提高黃金價格

其他五國促對美元兌換率有更大伸縮性

【法新社西德漢堡二十七日電】在這裏召開的有關美元的會議上，法國要求提高黃金官價，而其他的五個歐洲共同市場「夥伴」則要求對美元的兌換率有更大的伸縮性。這次會議是於今天在漢堡舉行的。

共同市場六國財長是應西德經濟部長席勒的要求而舉行這次會議的，席勒說，六國必須採取共同的態度，以應付美元流入歐洲共同市場，這些額外的美元正形成通貨膨脹。

席勒的觀點，除法國財長德斯坦外，已獲得其他共同市場部長們的支持。

德斯坦說，美元已失其價值，唯一得真正解決的是將金價提升。

他認為向美國提出警告的時間已經來臨：要美國知道某些限制是不能超過的（歐洲以外流通的美元）。他主張對歐洲美元市場加以控制。

關於美元的問題，預料將在五月十日在布魯塞爾舉行的六國部長會議上作進一步的討論。

軍國主義進一步現形

日軍大擴充 軍費增一成

建造直升機驅逐艦潛艇和鬼怪機等

【路透社東京二十七日電】日本「防衛廳」今天宣佈一項新擬定的擴軍計劃，規定在今後五年中，全國武裝部隊的軍費增加一倍多。

「防衛廳」的第四個五年擴軍計劃要求一九七二至一九七六財政年度支出軍費五萬八千九百六十億日圓，比第三個五年擴軍計劃增加百分之二百四十。

這項數字相當於日本國民生產總值的百分之九。這項國防預算的年度增加率是百分之十八點八。

「防衛廳」官員們說，他們已要求下月初開始同大藏省談判，以便在八月底左右在內閣的全國國防會議上正式通過。根據這一計劃，

在一九七二年開始的五年中，現役軍事人員約十八萬人；又預備軍增加二萬一千人，增至六萬人。

這項計劃說，為了加強「自衛隊」的地面部隊，坦克將由六百輛增至九百九十輛，並且要成立四個一單式導彈營。其他新裝備將包括二百七十輛裝甲運兵車，以及二十架直升機。

海軍方面，要求建造兩艘八千噸直升機驅逐艦，以及十四艘高速導彈驅逐艦，九艘潛水艇，以及其他船艦合計共十萬三千噸。這些新船將使日本海軍力量增加一百艘船，總共二十四萬七千噸。

這項計劃還要求加強並擴大空軍，將一百五十八架「鬼怪式」噴氣機的總數增至一百五十八架。這項計劃完成時，自衛隊的飛機將擁有戰機一千七百五十架。

美朴迫害下滿地是飢餓貧苦恐怖和屠殺

南朝鮮人民在水深火熱中

反對美朴統治和要求祖國和平統一的羣衆鬥爭迅速高漲

在美帝國主義的長期霸佔及其走狗朴正熙傀儡集團的軍事法西斯統治下，今天的南朝鮮已經變成美帝國主義的軍事基地和殖民地，變成充滿了飢餓、貧困、恐怖和屠殺的人間地獄，廣大的南朝鮮人民正生活在水深火熱之中。

十年前，美帝國主義指使朴正熙傀儡集團製造了反動的「軍事政變」，篡奪了南朝鮮政權。十年來，朴正熙上台後秉承其美國主子的意志，喪心病狂地出賣民族利益，忠實地執行美帝國主義的侵略政策和戰爭政策。

朴正熙傀儡集團為了維持其反動統治，變本加厲地實行法西斯獨裁。十年來炮製了「反共法」、「關於處理特別罪行的臨時特別法」、「政黨法」等不勝枚舉的鎮壓人民的法令，建立了龐大的憲兵、警察、「特務隊」、「預備隊」、「糾察隊」以及監獄和「司法」機構，肆意逮捕、監禁、屠殺要求祖國和平統一的愛國民主人士，殘暴摧殘一切愛國力量，瘋狂鎮壓進步思想和民主運動，無理踐踏言論、出版、集會、結社等自由和民主權利。

十年來，美帝指使朴正熙傀儡集團瘋狂地擴充軍備，修建和擴建軍事機場、火箭基地、軍用港灣、戰略公路以及其他軍事設施。去年以來，美帝國主義為了推行用「亞洲人打亞洲人」的陰謀，[illegible]加緊向南朝鮮運進大量武器，重新裝備傀儡軍隊，並且不斷進行挑釁性軍事演習，加緊利用南朝鮮準備新的侵略戰爭。目前，在朴正熙集團的財政預算中，軍費開支竟佔百分之八十以上。南朝鮮傀儡軍已擴充到七十多萬，新編「鄉土預備軍」二百五十多萬，並且正在把「預備師」改編為「戰鬥師」，[illegible]

十年來，美帝國主義[illegible]由一九六九年的三億四千多萬美元，增至一九七〇年的五億兩千多萬美元。據不完全統計，美帝國主義從一九四五年入侵到一九六[illegible]從南朝鮮掠奪了一百四十多億美元的[illegible]。

隨着政治、軍事的控制和經濟上的殘酷掠奪，美帝國主義對南朝鮮的文化侵略也日益猖獗。美帝通過各種機構，特別是臭名遠揚的「美國駐南朝鮮新聞處」，向南朝鮮傳播大量腐朽的帝國主義文化，毒害南朝鮮人民和青年。

美帝國主義還同日本軍國主義狼狽為奸。日本軍國主義勢力正進一步加強同美帝的勾結，為了實現其「大東亞共榮圈」的舊夢，已深深插足到南朝鮮。它打着「日韓親善」、「經濟協作」的幌子，通過貸款、貿易、投資等形式，已經把它的侵略魔爪，滲透到南朝鮮的主要經濟命脈中。據南朝鮮報紙透露，到一九六九年九月為止，已有四億五千多萬美元的日本壟斷資本湧入南朝鮮。南朝鮮的煉鐵、機械、化學纖維、電力、汽車、水泥、化肥、造船、合成樹脂等主要工業，已經完全置於日本資本的支配之下。去年四月，以岸信介為首的四十多名前日本戰犯竄到南朝鮮，和朴正熙集團舉行了所謂的「日韓合作委員會第二次會議」，達成了日本反動派和南朝鮮傀儡集團相互勾結的「協議」，為日本壟斷資本的進一步滲透廣開道路。朴正熙傀儡集團對日本實行門戶開放，減低關稅，使日本商品潮水般地湧入南朝鮮。

貪得無厭的日本軍國主義者還以各種名義，派遣間諜、特務，甚至「自衛隊」潛入南朝鮮，大肆進行侵略活動，妄圖重新走上全面侵佔朝鮮的老路。

在美帝國主義走狗朴正熙傀儡集團自執掌政權以來，南朝鮮經濟凋敝，市場蕭條，廠礦倒閉，農村破產，到處是一片悽慘景象。據透露，去年頭七個月，工業生產比前年同期下降百分之十以上。由於外國壟斷資本的大量湧入，民族工業遭到打擊，紛紛倒閉，僅去年一年就有三千多家中小企業倒閉。目前，中小企業在南朝鮮工業生產中所佔比重由一九六二年的百分之六十三降到百分之三十一點四。

南朝鮮的市場畸形發展，通貨膨脹，物價猛漲。一九七〇年一年，朴正熙傀儡集團濫發紙鈔，使通貨流通量增加百分之二十。工業品批發價格上漲百分之十，消費品上漲百分之十五點八，糧價上漲百分之三十五點九，這是從一九六五年以來物價上漲最高的一年。

朴正熙傀儡集團財政混亂，赤字巨大，外債總額已接近三十億美元。朴正熙傀儡集團瘋狂地搜刮民脂民膏，妄圖把沉重的經濟負擔轉嫁於人民。據報道，南朝鮮苛捐雜稅多達二百種以上，每年徵收稅金總額達三千七百四十多億偽幣。

朴正熙傀儡集團，還以「輸出人力」為名，把南朝鮮青壯年當作奴隸，廉價出賣給西方國家。從一九六二年到去年年底，共向三十多個國家，出賣了七萬多名青壯年，又一次犯下了出賣民族利益的滔天罪行。

南朝鮮廣大人民，在美帝國主義及其走狗朴正熙傀儡集團的殘酷剝削下，過着飢寒交迫的貧困生活。南朝鮮工人工資微薄，許多人的收入無法維持最低的生活。

自然條件良好的南朝鮮農村，由於天災人禍，連年欠收，糧荒嚴重。南朝鮮去年進口了二百四十萬噸糧食。據統計，大約有十二萬多町步[illegible]耕地因被美朴軍隊霸佔，[illegible]因而造成南朝鮮[illegible]。由於貧困的折磨，疾病叢生，使南朝鮮人口死亡率很高。

今天，南朝鮮人民反對美帝國主義及其侵略政策，反對朴正熙傀儡集團賣國行徑的情緒正在迅速高漲；要求實現祖國和平統一和民主的強大呼聲響徹南朝鮮。南朝鮮工人階級站在鬥爭的最前列，去年上半年，漢城、仁川、富平、大邱等地的四萬多名工人，展開反對迫害、反對民族歧視和要求組織工會權力的鬥爭，並且取得了巨大的勝利。南朝鮮農民和漁民也紛紛投入反對美朴集團霸佔農田，擴大軍事基地，摧殘漁業生產的英勇鬥爭。廣大青年學生，繼承了一九六〇年「四・一九」起義的光榮傳統，勇敢地衝出校門，舉行聲勢浩大的示威遊行和集會，他們手無寸鐵，同全副武裝的軍警展開了英勇頑強的鬥爭，堅決反對朴正熙集團推行反動的軍事教育制度和欺騙性的「選舉」陰謀……。

當前，南朝鮮人民開展的英勇鬥爭，給美帝國主義及其走狗朴正熙傀儡集團以沉重打擊。南朝鮮人民的這一正義鬥爭必將取得更大的勝利。

新華社記者

第一張 一九七[illegible]

堅持自力更生道路的 上海異型鋼管廠

← 上海異型鋼管廠工人以大慶人為榜樣，堅持以毛澤東思想指導生產鬥爭，奪得一個又一個新勝利。圖為工人們在一起學習毛主席哲學著作。

北京上海天津三市 開展愛國衛生運動

全市各機關工廠企業全面動員 聲勢浩大除害滅病獲顯著成效

【據新華社北京二十七日電】北京、上海、[illegible]

堅持自力更生道路的 上海異型鋼管廠

←上海異型鋼管廠老工人張賢良（左）等試製成功的不銹鋼薄壁波紋管。

↑一九七〇年，上海異型鋼管廠提前完成了國家計劃，生產出二百七十多種不同規格的異型鋼管。圖為異型鋼管廠的工人正在生產異型鋼管。

←上海異型鋼管廠的工人發揚艱苦奮鬥的精神，用土辦法製造「熱擠壓」的生產設備。（新華社圖片）

←上海異型鋼管廠工人以大慶人為榜樣，堅持以毛澤東思想指導生產鬥爭，奪得一個又一個新勝利。

圖為工人們在一起學習毛主席哲學著作。

北京上海天津三市開展愛國衞生運動

全市各機關工廠企業全面動員 聲勢浩大除害滅病獲顯著成效

【據新華社北京二十七日電】北京、上海、天津廣大革命羣衆遵照毛主席關於「動員起來，講究衞生，減少疾病，提高健康水平」的偉大教導，今年入春以來，在各級黨組織和革委會的領導下，開展了聲勢浩大的以除害滅病為中心的愛國衞生運動，收到了顯著成效。

在今春的愛國衞生運動中，北京市各機關、工廠、企業、學校、農村人民公社的黨組織和革委會，運用學習班、講用會、批判會、現場會等形式，對廣大羣衆進行了深入細緻的思想發動。全市大批中、小學的學生，街道上的衞生工作者和醫務人員組成宣傳隊，到車站、商場等公共場所和深入到街道、胡同、院落，利用多種形式宣傳毛主席對衞生工作的一系列指示，大講開展愛國衞生運動的重大意義。北京內燃機總廠廣大革命職工結合清倉查庫，大搞衞生突擊活動，清理出了大批廢舊鋼鐵和垃圾，既為國家回收了鋼材，又改善了工廠的衞生面貌。石景山區[illegible]寺村的廣大社員羣衆，把開展春季愛國衞生運動和搞好春耕生產緊密結合起來，疏通水溝六百多米，結合填墊坑、窪、溝、塘，擴大了耕田面積四畝多。他們還結合搞衞生，從豬圈、牲口棚和菜窖等處清理出肥垃圾八百多車，支援了春耕生產。

上海市各級黨組織和革委會從狠抓路線教育入手，在開展春季愛國衞生運動中，充分發動羣衆，大打「人民戰爭」，出現了家家戶戶齊動員，男女老少都參戰的動人場面。各級領導幹部和廣大革命羣衆一起投入突擊活動，大搞室內和環境衞生，消除蚊蠅孳生地。中共上海縣委和縣革委會的領導成員，捎着背包分頭深入基層，用毛澤東思想宣傳羣衆，武裝羣衆，發動羣衆開展愛國衞生運動。在短時間內，全縣即消滅和處理了蚊蠅孳生地七千三百多處。虹口區組織了三百多個突擊隊，對全區所有大小路弄，進行檢查沖洗，處理了一些衞生死角和污水溝。許多工廠還把清倉查庫和積肥結合起來，清理出大批廢舊鋼鐵，增積了肥料，有力地支援了工農業生產。

高山種棉創奇跡

——記山西省陽城縣大安頭大隊棉花高產的事跡

山西省陽城縣大安頭大隊貧下中農在農業學大寨運動中，活學活用毛澤東思想，發揚自力更生、艱苦奮鬥的革命精神，破除了「大安頭不能種棉花」的迷信，在千米高山上種出了棉花，並且奪得了高產。

這個大隊從一九六三年開始試種棉花以來，面積逐漸擴大，由十來畝擴大到六十畝，平均畝產皮棉由試種時的十來斤猛增到一百五十五斤。過去完全靠國家供應棉花的老山區，不僅實現了用棉自給，一九七〇年還為國家提供了皮棉二十五斤。廣大貧下中農高興地說：聽毛主席的話，照毛主席的指示辦事，千米高山也能奪得棉花高產。

高山上種出了棉花

大安頭大隊座落在太行山上海拔一千多米的高山頂上，是一個偏僻山村。這裏氣候寒冷，無霜期每年只有一百四、五十天，過去被反革命修正主義路線判為棉花「禁區」，用棉全靠國家供應。一九六三年，在全國第一次棉花生產會議精神的鼓舞下，大安頭大隊貧下中農決心自己試種棉花。大隊領導班子堅決支持貧下中農的革命積極性，在隊裏試種了十二畝棉花。由於缺乏經驗，第一年試種雖然成功了，可是一畝只收了皮棉十三斤半。這時，有的人就出來潑冷水，說什麼「放着二百多斤糧食不要，硬要十來八斤棉花，這真是瞎胡鬧！」廣大貧下中農卻說，這次雖然只收了十多斤，但是破除了「大安頭不能種棉花」的迷信，既然能種，就一定能高產。他們毫不動搖，繼續堅持下去。

一九六七年，在無產階級文化大革命的推動下，這個大隊的社員遵照毛主席關於「必須把糧食抓緊，必須把棉花抓緊」的偉大教導，把棉田面積由十來畝擴大到三十一畝。為了奪取棉花高產，他們邊幹邊學，經常往返四十多里，到山下植棉大隊去取經。由於地處山區，山害很多，棉花開始結鈴，野獸就來吃棉鈴。為了使棉鈴不受損失，許多社員整夜巡視棉田，看防山害。這一年，他們終於獲得了畝產皮棉一百四十四斤的好收成，在千米高山上第一次奪得了棉花高產。

自力更生，人定勝天

大安頭大隊從不能種棉花到奪得棉花高產，是堅持自力更生、艱苦奮鬥的結果，是人定勝天的一曲凱歌。

一九六九年，這裏遭受了嚴重乾旱。從備耕到收穫的二百四十多天沒有下過一場透雨。在這樣一個高山地區，石厚土薄，再加上沒水、沒電、沒機器，真是困難重重。有的人被困難嚇住了，不想再種棉花。廣大貧下中農卻認為：能在困難面前低頭！他們以大寨貧下中農為榜樣，靠一顆紅心兩隻手，從播種開始就擔水點種，擔水澆苗。可是老天爺好像專門作對，一股勁的旱死皮。擔水距離由開始時的一、二里，增加到三、四里，最後到七、八里，水源越來越緊張。特別是進入七、八月份，天氣酷熱，棉花也到了結鈴期，耗水量很大，擔的水滿足不了需要，棉葉一天二十四小時總是凋萎。這時，有的人又有點灰心了。大隊領導班子認識到，當前的困難確實是嚴重的，但是在困難面前，是屈服乾旱，到此罷手，還是繼續戰鬥，爭取最後勝利？這是一場尖銳的鬥爭。他們組織社員反覆學習毛主席關於「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利」的教導，從中吸取了無窮的力量。貧下中農說：前進，就是勝利；罷手，就是半途而廢。他們豪邁地提出了「抗旱抗到天盡頭，抗旱抗到保豐收」的戰鬥口號，掀起了一個規模更大的抗旱熱潮，把原來的十天澆一次改為五至七天澆一次。天大旱，人大幹，苦戰二百天，鬥倒了老天爺，從旱魔手裏奪回了畝產皮棉九十二斤的好收成。

這個大隊的貧下中農從鬥爭實踐中體會到，種莊稼和自然打交道，不能把希望放在風調雨順上。自然災害是年年可能有的，必須在思想上有所準備，才能立於不敗之地。正是因為他們有充分的思想準備，善於總結抗災經驗，因而能夠掌握抗災鬥爭的主動權。一九七〇年，他們又遇到了旱、雹、霜等嚴重自然災害，但是由於他們有了充分的準備，在災害面前，信心百倍，主動應戰。因此在大災之年又奪得了棉花大豐收，畝產皮棉達到一百五十五斤。

走自己科學種田的道路

大安頭大隊貧下中農從實踐中逐漸體會到，要奪得棉花高產，必須把革命精神與科學態度結合起來。他們認真學習毛主席的光輝哲學著作，通過實踐、認識、再實踐、再認識，破除了迷信，摸索出了適合當地條件的科學種田方法。

他們開始種棉花時，只憑着一股子熱勁，見人家怎樣種，就怎樣種，人家每畝留三、四千株苗，他們也留三、四千株苗，人家七月上旬打正頂，他們也七月上旬打正頂。結果人家的棉花長了十多個果枝，他們的棉花只有三、四個果枝，地裏頭稀稀拉拉，秋後只收了十多斤棉花。失敗教育了他們。大隊領導班子組織大家學習毛主席的「實踐論」，認真分析了失敗的原因，認識到山下兄弟隊的植棉經驗是適合山下的自然條件的，因此，不能生搬硬套，要通過實踐，摸索自己的增產經驗。為了探索增產規律，大隊組成了老、中、青相結合的科研小組，開展科學試驗。一九六七年，他們打破過去的框框，把每畝棉苗株數由過去的四、五千株增加到八千株至一萬株。結果獲得了增產，畝植一萬株的畝產皮棉達一百一十二斤；畝植八千株的畝產也達八十多斤。

為什麼密植能增產呢？他們又認真總結了這次成功的經驗，認識到在一千多米高的山頂上種棉花，和山下的情形不完全一樣，山上土地瘠薄，又是旱地，棉花棵小，山高無霜期短，秋桃多是成不了的，這是不利因素。但是山上土地地塊小，又在高山頂上，通風透光條件十分好，因此，合理密植，就是發揮有利條件，克服不利因素的一個成功辦法。通過第一次的實踐和認識以後，在一九六九年，他們又大膽地進行了實踐，把全部棉田的留苗密度增加到一萬三、四千株。這一年恰好遇上了從種到收的連續大旱，畝產皮棉仍然達到九十二斤。

通過反覆實踐，使他們認識到，在這個地區進行合理密植，不但能增產，而且還是抗旱保豐收的一項好措施。他們就是這樣，通過實踐、認識、再實踐、再認識，逐漸從必然王國中得到了自由，實現了棉花高產穩產。

交易會「農業學大寨館」介紹先進典型之一

鄢陵縣林業飛躍發展

本報記者

【廣州通訊】這回交易會的「農業學大寨館」裏，生動地介紹河南省鄢陵縣人民學習大寨人的革命精神，開展羣衆性的植樹造林運動。林業的飛躍發展，促進了糧棉連年獲得豐收。這個學大寨的先進典型，打破了「山區栽樹，平原種糧」的老規矩。

鄢陵縣地處平原。過去林木稀少，解放初期，根本沒有成片林。村旁、路旁、水旁、宅旁的「四旁」樹木稀稀拉拉。一百多萬畝耕地中，沙地、鹼地、內澇面積佔半數以上，旱、澇等自然災害時常發生，十年九災，曾是有名的「老災區」。

從展館展現的模型和圖片，人們興奮地看到現在的鄢陵縣，到處是樹茂林密，鬱鬱蔥蔥，大地換上了新裝。

人變思想地變貌。展館充分體現鄢陵縣人民在毛主席革命路線指引下，大搞植樹造林，改變落後面貌的決心。經過連年艱苦奮鬥，現在全縣「四旁」植樹五千三百多萬株，每人平均一百三十五株，大面積造林五千四百多公頃，綠化道路二千二百公里，綠化河渠二百二十多公里，這些森林，包括果木林、用材林、防風林、經濟林等。全縣絕大多數大隊基本上實現了村連村、路連路，河渠綠化，綠樹成蔭。正如來自鄢陵縣的社員形容當地的情景說：走路曬不到太陽，片片林海花果香。

在林業生產上，他們以大寨人為榜樣，堅定不移地走自力更生的道路，大搞羣衆運動，使毛主席「綠化祖國」、「實行大地園林化」的有關指示家喻戶曉，深入人心，掀起羣衆性的植樹造林高潮。沒有樹苗怎麼辦！許多貧下中農自帶伙食、工具到外地採樹種，拾種子，挖樹根。有位老貧農帶領二十多個社員，冒着風寒在賈魯河灘上大幹十來天，挖野生柳三萬多棵。

林業的發展促進了農牧業的發展。一九七〇年全縣糧食平均畝產比一九六五年增長百分之七十九，棉花畝產（皮棉）突破了百斤關。牲畜、生豬也有很大發展。廣大貧下中農每年都向國家交售大批的餘糧、棉花、油料、生豬等，支援社會主義建設。

通過交易會的展出，使人們看到，目前鄢陵縣人民遵照毛主席「進行一次思想和政治路線方面的教育」的偉大教導，樹立繼續革命思想，向林業生產的深度和廣度進軍，決心奪取更大的勝利。

特訊

連南瑤族自治縣衞生事業發展快

新華社通訊員

廣東省連南瑤族自治縣是瑤、漢族人民聚居的山區。在偉大領袖毛主席無產階級衞生路線指引下，這個縣的衞生事業迅速發展。如今，全縣建起了醫療衞生網，廣大醫務人員精神面貌煥然一新，爬山越嶺，送醫送藥上門，全心全意為瑤、漢族人民服務。

然而，解放前，在帝國主義和國民黨反動派的黑暗統治下，連南各族人民生活在水深火熱之中，衞生狀況極為惡劣。當時，全縣沒有一所醫院，特別是廣大瑤族人民聚居的地區，更是一無醫，二無藥，[illegible]反動統治階級欺騙、愚弄人民，各種疾病不斷蔓延。一九四六年，瘟疫流行，這個縣許多村寨因為無醫無藥，人口大量死亡。有一個瑤山寨，全寨原有三百多人，死去一百八十多人，有二十多戶全家死絕。

解放後，黨和毛主席對各族人民的健康十分關懷，派來大批醫務人員，配合各族人民，積極開展防病治病工作，很快便消滅了天花、霍亂、鼠疫等烈性傳染病。無產階級文化大革命中，這個縣的衞生事業進一步發展。自治縣革命委員會成立後，認真貫徹執行毛主席關於「把醫療衞生工作的重點放到農村去」的偉大指示，幫助各族人民建立了合作醫療制度，進一步健全了農村醫療衞生網。全縣所有公社都建立了衞生院，生產大隊建立了衞生站，生產隊建立了衞生室。縣醫療單位還組織了四個巡迴醫療隊，深入瑤山村寨，為貧下中農送醫送藥，幫助貧下中農搞好防病治病工作。

同時，自治縣革委會十分重視培養當地「赤腳醫生」，特別注意培養少數民族「赤腳醫生」。兩年多來，這個縣的衞生學校培養了一百一十八名，其中有六十八名是瑤族「赤腳醫生」。各公社還定期舉辦衞生員學習班，培養了一千二百八十六名生產隊衞生員。現在，每個大隊有一名或二名「赤腳醫生」，各生產隊有二名衞生員。大隊「赤腳醫生」、生產隊衞生員既治病又積極參加集體生產勞動，深受廣大社員羣衆的歡迎。

中藏邊境實地拍攝珍貴紀錄片 新沙皇的暴行 皮華

明天選映 蘇修犯我珍寶島事件實錄 溫故知新·不可不看 了解真相·不能不看 關心國家·更加要看

普慶·銀都 最後今天 北極地區實地拍攝 冰天雪地 景色奇麗 珍貴紀錄片 千奇百怪 銀幕罕見 中文字幕·英語解說 冰國奇觀 拍攝耗時五載 大人感興趣 兒童最喜歡 珍禽異獸十種

南華 珠江 南洋 高陞 最後今天 臥虎村 石磊主演 反侵略抗暴 俠義戰鬥巨片 黃域導演

分類廣告

招生 嗚廉數專 升中，新數，代，幾，英課

醫藥 中醫教授 蔡啓超 主診 風濕·胃病 耳鼻·喉占 皮膚·瘡毒 瘰核·痔瘺 星期日下午休息

聲明 遺失聲明 茲遺失上環新華銀行本票，經已向銀行掛失外，特此聲明作廢。

遺失聲明 茲遺失交通銀行存單，特此聲明作廢。

遺失聲明 茲遺失上環新華銀行存單，除掛失外，特此聲明作廢。林生啓

遺失聲明 茲遺失長沙灣新華銀行存摺，除掛失外，特此聲明作廢。

商業 陳廣記 電器 五金 鐵閘 承接各款

惠刊廣告 請撥電話 七二六九八〇

匪徒公然白晝
咸田區
居民要
他們說：當局有責任保
如此之糟，警

結束在我國友好訪問　贊政府貿易代表團抵港
團長索科談訪華及參觀交易會印象
讚中國對待別國不分大小平等互利

【本報訊】由贊比亞貿易和工業部部長索科率領的贊比亞政府貿易代表團，結束了在我國的友好訪問後返國，昨日由廣州抵港。

贊比亞政府貿易代表團應邀於四月十九日抵達廣州，參觀了一九七一年春季中國出口商品交易會。四月廿三日由廣州乘飛機到北京。

贊比亞政府貿易代表團團長索科說，他們在訪問北京期間，於四月廿五日晚上獲得周恩來總理的會見，周恩來總理和他們進行了親切友好談話。團長索科說：我們對中國政府和周恩來總理的關懷，表示感激。

團長索科談到他參觀交易會的印象時，讚揚中國的出口商品有許多已經達到國際先進水平，而且價格公道，他說，在交易會看到，日本、非洲以及歐洲的來賓特別多。他說，這是由於中國堅持平等互利、互通有無的對外貿易政策，同時對待別國，不分大小，所以越來越多的國家喜歡和中國接觸。

他最後綜述此行印象時說，中國人民是偉大的人民，中國的經濟是強大的。他表示，希望今後贊、中兩國人民的友誼和貿易，都有更大的進展。

參觀北京上海延安和大寨等地後
英中瞭解協會訪華團抵港
團長說所見所聞印象深刻

【本報訊】英國英中瞭解協會訪華團一行十六人，在我國進行三個多星期的參觀訪問後，已於昨日抵港，並定今日返國。

該團團長柯林．平昨晚對記者說，該團此次在中國參觀訪問，整個行程都很成功。每個團員對於在中國的所見所聞，都極有印象。中國方面作了最好的安排，盡量滿足他們的需要。他們只是覺得時間還不夠充分而已。

該團曾到過我國北京、上海、廣州、杭州、南京、西安、延安、山西昔陽縣大寨大隊等地。他們參觀訪問了公社、工廠、幼稚園、小學、中學、大學和「五．七」幹校等。

團長柯林．平說：「我們的團員中，有一位曾在一九六七年到過中國，他現在再到中國，覺得一切都組織得很好，上下級之間的關係很友善，人們在正常地工作。」柯林．平本人在一九六二年至一九六四年之間，曾在中國工作過。他說，現在在中國，許多人都強調要去農村參加勞動，並且對這個方針執行得很好。今天中國人民的團結已大大加強了，這是一種很動人的情景。

柯林．平是一個教師。他說，今天中國的新建築物，已比七年前大大增加。北京有不少新的大廈，原有的街道也擴闊了，有許多新大廈，和條件好的體育館出現。西安是一座美好的建築物。市的情況也是如此。在中國的農村中，新建了許多小工廠，以往的泥路也有不少已鋪上三合土了。

團長柯林．平說，該團在參觀清華大學時，見到校內的工農子弟學生數目已大大增加，他們都充滿着活力。許多大學生都向該團團員介紹自己在文化大革命中的經歷，特別是強調受到深刻的政治教育。清華大學有一位年僅二十歲的農民女兒，講述她決心為革命而學好外文。她學英文只學了三個月，但發音已很正確，而且講話能表達自己的意思。這表明她是很努力學習的。

柯林．平又說，英中兩國人民的友好關係可望有進一步的發展。他說：「最近一段時期以來，英國人民對於研究中國問題已是興趣大增，他們注意到與中國建交的國家已日益增多。過去那些關於中國文化大革命的恐怖傳說，都已被英國人民證明是錯誤的了。」

該團的一位團員，前晚曾在中國遇到英國乒乓球代表團的團員。英國乒乓球代表團對於此次有機會到中國進行友好訪問，表示十分高興。

英國英中瞭解協會訪華團，於四月初由香港去廣州，團內的參觀訪問者中有大學教授、講師、教育界人士、護士、攝影家等。

關於要求全面調整薪酬制度
大東勞資談判無進展
千餘職員宣佈採行動
昨天招待記者，促資方在五月一日前作出答覆，否則電報局廿四個部門將同時採取原定對策

【本報訊】大東電報局（非海外派來）職員會，昨天就有關他們要求資方調整薪酬制度而未獲資方答覆問題，舉行記者招待會，報告事情經過。該會發言人指出資方在談判中缺乏誠意，玩弄手法，一再拖延，該會要求資方改變態度，「莫再迫我們採取進一步的行動」。據說，如資方繼續拖延，該電報局的全部職員將在五月一日全面採取行動。

該會宣佈，擁有一千五百四十五名會員，差不多等於大東電報局的全部職工。該會發言人說，由於資方長期來漠視員工福利，在去年十二月，他們要求資方「給回所應得的薪酬」，但資方一味拖延，經過數月仍無答覆，他們被迫先後曾採取了「按章工作」的行動。可是在四月十三日的一次談判中，資方一再玩弄手法，該會發言人形容這一次的談判是「無進展的」，仍然是資方「缺乏誠意」的「不愉快」的一小時談判。

該會發言人說，他們要求調整薪酬，改善待遇，「不是要求加薪，而只是要求我們應得的待遇」。資方「曾一再向職工保證」給與「起碼與政府同樣的待遇」，但資方只給回百分之五的底薪的「補償」，全體職工表示不滿。他們一再指責資方對他們「正當的要求」「故意拖延」。他們說，如果資方再不改變態度，拿出誠意來，那麼，他們將被迫「採取進一步的行動」。除非資方在五月一日前作出圓滿的答覆。

據說，如果資方繼續拖延，他們將執行上月舉行「非常會員大會」時通過的決議，在「五月一日零時一分起全面罷工」。同時，本港對外電訊及電話通訊將會受到影響。該會發言人昨天說，由此而引起的諸多不便「概由資方負責」。

據悉，大東電報局內共設有三十六個部門，包括會計部、行政部、英國海外航空公司通訊中心、廣播工程部、各電報分局拍發部、出信部、赤柱人造衛星電台、電子機械工程部、金山發射台、國際電訊控制中心、報務控制處、德忌笠角電台、報務處檢查部、大會堂留聲部、畢傘山（船舶）電台、啟德機場工程部、山頂超短波電台、直接專用電訊安裝部、本港事務工程部、氣象台收發站、海外事務工程部、貨倉、接線專用電報工程部、電報機保養部、東南亞及聯邦電訊站、報務處服務部、和用線路傳訊中心、接線專用電報中心、運輸部及微波台等。據說其中有二十四個部門將參加行動。

慈雲山飛仔傷青年
街坊見狀指斥阿飛
大角咀飛暈亦擊傷四人

【本報訊】慈雲山昨晚又發生兇案，二十多名飛仔持利器在第五座向幾名青年襲擊，其中一青年被斬重傷，倒在廁所旁。該處街坊均痛斥惡飛行徑，促警方切實保護居民生命安全。

昨晚八時二十分左右，在慈雲山第五座與第六座之間的七樓梯口處，有五、六個青年坐在那裏談天，突然有二十多個飛仔手持利器，由第五座衝至，向那幾個青年襲擊，青年見勢不妙，拔足逃避，但其中一青年被預謀迫上圍毆，該青年仍拚命掙扎，企圖衝出重圍，但卒被亂刀斬傷，他負傷而逃，終因傷重倒在第五六座的廁所旁，傷者所經之處（走廊）血漬斑斑，令人不忍卒睹。兇案發生時，街坊紛紛走避，並指斥飛仔行徑，店戶亦關門。

猛飛行兇後，街坊報警將傷者送醫院。傷者年約二十歲，據說住在該區第五十九座，傷者母親及弟弟聞訊趕到現場，睹狀悲痛不已。

據說，上星期六，該處曾發生「開片」事件，街坊說，這宗兇案可能與此有關。

【又訊】昨日下午六時，大角咀金冠戲院附近，有四名青年行經該處，突被一群飛仔截擊，四名青年均告受傷。據悉其中有三人是兄弟。

四傷者：文×榮，廿一歲，男；文×源，十九歲，男；文×明，十八歲，男；黃×康，十八歲，男。四傷者均住沙田。

又，昨日下午四時半，宋王台附近有一青年被三飛仔持刀行劫，糾纏中，該名青年胸部被刺一刀，財物未有損失。傷者余×俠，十七歲，男，住坪石邨金石樓二×二號。

大東電報局職員會
公佈勞資談判經過

【本報訊】香港大東電報局（非海外派來）職員會，昨天招待記者時發表新聞稿，就有關勞資談判問題，表示「向市民陳述實況，使市民有充分資料來作一個公平的判斷，看看誰是誰非」。摘錄如下：

「毫無福利」——「我們發覺大東電報局獲得專利權後，便開始漠視員工福利，並且取消花紅制度，資方一貫地利用擁有專利權的特殊地位，動輒對員工說：『如不滿意時，儘可另謀高就。』」「試問職工在公司勤奮工作二、三十年，把生命中最寶貴的一段時光為資方服務後，而所得的待遇如何，能不令人悲憤！資方亦曾坦率承認，並無分文福利金給與本港僱員。反之，海外派來的職員，卻可以巧立名目，套取津貼，有十數項之多，舉其著者可見一斑：流動津貼、交通津貼、維持住宅津貼、水電燃料等津貼、來回旅費津貼、保健教育津貼、銀水保值津貼、兒童假期來回旅費津貼、特殊或地區擴建津貼、行李保險津貼、所得稅償還津貼、分離津貼、職援津貼。」

「同工不同酬」——「資方在接辦政府電訊機構時，曾一再向職工保證定會起碼能維持與政府同樣的待遇，甚至今年初由倫敦到港的總行董事，仍聲稱跟隨政府待遇，但事實證明只是一片胡言。如資方早已跟隨政府，又何須急急補償我們百分之五的底薪，以緩和職工的憤懣。所謂百分之五的補償，實是微不足道。根本我們一千五百餘全體職工所得的百分之五底薪的總和，只能夠維持幾個海外派來的職員而已。」

「不平等待遇」——「海外派來的職員的待遇，通常比做同樣工作的本港僱員高出數倍。在十數項津貼中，只他們付給中級職員的房屋津貼，已每月超過三千元。」「但在另一方面，本港職員為了解決住屋的困難，曾徵得外間財團同意低息貸款，只要公司當局同意作保在月薪內扣除供款，即可進行，而資方連這一點小小的幫助，也斷然拒絕！」

「白做工夫」——「資方只給本地僱員每年九天的公眾假期，他們連香港政府憲報所規定的其它假期也不承認，那即是要我們白白做多八天工作，而海外派來的職員則每月多加一天『駐港假期』，另每三年有六個月假期，真是同人唔同命了。」

「一再拖延」——「我們廿多年來忍氣吞聲，成立後即在去年十二月中旬資方建議要求給回我們所應得的薪酬，但是資方一味拖延，甚至在本會舉行非常大會之前夕，仍稱尚需六至八週方能作答。本會在三月卅一日會員大會中，以不記名方式投票，結果百分之九十七以上決意要求資方在四月十三日以前給本會一個反建議書，並因資方屢採『拖延態度』，本會被迫在三月三十一日下午一時至四時，全體會員採取了『按章工作』的行動，經此行動後，資方才不出數日即交出反建議書，這足以證明資方所云『要數週才能作答』是百分之一百的謊言。」

「全部降級」——「日前本會與資方再作接觸，資方又另出花樣，居然將本地僱員是有名無實的，竟然將在港僱用的經理貶為工程師，又謂所謂工程師亦『徒具虛銜』，資方將全體職員降低一級，用心何在，人所共知。大東電報局擁有最現代化電訊設備，如衛星電訊、海底同軸電纜、對流層散射系統、按鈕自動撥號、同軸電纜、飛機外降落導航裝置、短波電報、電腦自動控制報、數據電報、銀行高速自動處理機、不勝枚舉。我們對最現代化的設備，能負起安裝、保養和運用等責任，向全港市民作出最高效率的服務，這足夠證明我們並非『有名無實的職工』，而是『高效率低薪酬的苦工』了；資方為了榨取利潤，低薪僱用員工，結果引致人手不足，而使在任員工負擔額外工作，如報務員每人要負責四條線路，而國際間通常每人只做一條線路，所以在『按章工作』時便顯出有人手不足的害處了。」

「後果堪虞」——「資方對本港僱用的職工『刻薄非常』，但對海外派來的職員則『呵護備至』，對正當的要求『故意拖延』，我們已無法容忍，但是要我們容忍到那一天呢？況且我們並不是要求加薪，而只是要求他們履行諾言，給回我們應得的待遇」。「我們衷心希望資方一改冥頑，莫再迫我們採取進一步的行動」。

【本報訊】近兩個月來，咸田區的搶劫案越來越多，劫賊不僅搶奪「散仔」，白天也一樣照「做」，居民財物被搶，更有被打一身。居民要求當局切實負責搞好當地治安。

該區匪徒往往利用樹間轉角及電梯搶手。住在第六座的一個工人，早上七時十分左右，落樓準備返工，怎料到了七樓，突被四名劫匪圍住，威脅說：「快界財產。」他們還表示，事情已達到這樣嚴重的地步，警方絕不能熟視無睹。

飯店火警

【本報訊】威靈頓街四十五號至五十號新三六九飯店，昨晨二時卅分發生火警，二樓前座的窗簾，冷氣機及檯椅均遭焚燬，尚幸及時救熄，損失不大。

該飯店營業時間由上午十時至深夜十二時。前晚該飯店收舖後職工多已下班回家，舖內只留下一名姓周的厨師和一學徒在地下留宿。昨天凌晨二時許，姓周的厨師被濃煙薰醒，發現二樓有火光，遂叫醒同宿的學徒，提水灌救，約十分鐘將火撲熄，該飯店着火的地方，是二樓的窗簾附近，窗前的冷氣機也遭焚毀。起火原因不詳。

五名青年男女失蹤

【本報訊】又有五名男女青少年離家失蹤。㊀十五歲少女許玉明，家住旺角廣東道，三月廿一日失蹤。㊁二十歲女子郭玉英，住香港仔田灣一艘漁艇上，本月六日失蹤。㊂十六歲少女梁秀珍，住荃灣大窩口徙置區，四月十二日失蹤。㊃十五歲少女陳愛蓮，住荃灣福來邨……

行（周炳興）、（何綿）、大昌貿易行（李文照）、顧問忠和興記（李樹庭）。

基督教女青年會定本月三十日（星期五）下午五時在麥當奴道總會所舉行第五十一週年會員大會，會後七時聚餐聯歡。

神經青年傷人跳樓

特稿
培僑校友乒賽收穫不小
加强聯繫增進團結打好風格

培僑中學校友會主辦的團結杯乒乓球賽，自二月廿七日起在該會會所舉行比賽後，已於本月廿五日完滿結束。正如該會會長所說，比賽的目的是促進團結，開展健康的體育活動，並號召校友們以中國乒乓球隊為榜樣。

一個多月來的比賽，參加男、女團體賽的球隊共廿九隊，約共一百人。參加比賽的，有離別母校六、七年的校友，也有剛畢業的校友。老、中、青校友通過球賽，加強團結。

在比賽中，大家都突出了勝不驕、敗不餒的風格。水平較低的校友沒有因為強弱懸殊，積分相差較大而氣餒，而是更認真對待，沉着應戰，勇猛扣殺。「友」字組第「十四隊」已經四戰四勝，奪得小組冠軍。該組的第十七、十八兩隊友誼體會了「友誼第一，比賽第二」的精神，覺得比賽不是為錦標，更重要的是加強團結和聯繫，因此大家都準時出席，而且出席的校友比預料的還多。

有的隊的積分落後，亦沉着應戰，最後連追十多球將勝方擊敗。很多場比賽打足八、九局才分勝負的，有不少局賽至二十八比二十六，二十四比二十二，才分高下。有些球隊，不怕疲勞，連續作戰，連打三小時多，雖然汗流浹背，仍然戰意旺盛。

在這次球賽中，校友們交流了球技，有不少精采演出，受到在場觀衆喝采，獲得不少掌聲。有些校友在比賽中連連失誤，立即請教在旁的己方隊友，總結經驗，然後作賽，大家都打得十分認真。廿一屆對二十屆爭奪決賽權的比賽中，一位廿一屆校友雖勝了二十屆校友一局，但是比賽完……

全場球票賣黑市
如此炒法得人

▲黃牛黨公開叫賣黑市球票之事，在歐洲許多地方都有發生。……球賽，黃牛黨大撈一筆，把球票抬高近一倍，並且公然把利潤公開報道，誇耀一番，如此搞法，令人搖首。

在歐洲球壇衰頹，一致認為東德隊中實力最强的隊伍。……東德是世界大力培養青年球員，放手派遣他們出席國際賽。據初步統計，東德現有一千七百萬人口，共有四十四萬三千名註冊球員，今年增加了一萬四千名足球新秀，東德足球運動近年發展是比較迅速的。

昨氣溫稍降　今或有微雨

【本報訊】本港昨日受低壓槽影響，天色轉陰暗，有毛毛雨，最高氣溫廿六點三度，比前日降低了四度。預測今日氣溫不會回升。

據廣東氣象台昨日預告，廿八到卅日，本省大部分地區有一次小到中雨。預計廿九日前後將有北方冷空氣擴散南下。該台報告，昨日上午八時，今年第二號颱風中心位於北緯一〇點三度，東經一一七點二度，中心最大風力九級左右，繼續向西移，對本省無直接影響。

天氣預測

和緩東風初時天陰，後轉晴朗，下午最高氣溫約廿七度。

高潮　上午二時〇七分　下午十二時卅七分
低潮　上午五時五九分　下午八時十一分

昨天的紀錄

氣溫　最高	二六點三度
氣溫　最低	二二點八度
陽光	一小時
雨量	無

港學生在美國被誣告
蔡節義之兄有談話
斥美國施種族迫害
對美主控官員信口雌黃表憤慨

【本報訊】在美國受到誣控迫害而被判獄廿年的香港學生蔡節義，在家人的奔走呼籲和留美中國學生的大力聲援支持下，美國法庭被迫定於本月三十日（星期五）再就蔡案展開研究，決定是否重審此案。

蔡節義是今年一月間在美國休斯敦一個法庭上被誣「強姦」而被判獄廿年的。在這次審訊中，休斯敦司法當局的表面證據也不能成立，美國法律本身所規定的罪判刑，就給蔡節義的有力反證，休斯敦大學的中國學生都認為蔡節義是無辜的，並就「審訊」過程列出謬誤之處十點，指出蔡節義受到迫害，是美國政府實行種族歧視政策的結果。當時，他們即發起救援和籌款運動，反對美國法庭的判決。這一行動，受到美國各地大學的中國留學生的廣泛響應，也博得當地正直的美國人民的同情，本港大專學生和不少同胞亦予聲援，並捐款支持。

在該案即將提出研究前夕，蔡節義在港的哥哥蔡節仁前日接見記者，就他弟弟受美國政府迫害事件有所發表。

蔡節仁在談話中一再強調他弟弟一向生活很正常，在美讀書，也是半工半讀，生活清苦，而他在大學中卻受到留學生的信任，被選為休斯敦大學中國學生的代表。蔡節仁又說，他弟弟是一個具有中國民族傳統的道德觀念的人，是斷然不會幹出這些瘋狂的行為的，而生活腐敗、道德淪亡的那些美國執政者卻硬指他弟弟強姦美國人，實在無稽之至。

蔡節仁又說，中國人到美國已有逾百年歷史，從來光明磊落。這次美國政府誣指他弟弟「強姦」，卻又提不出表面證據，顯係執行種族歧視的迫害行為。即使在法庭「審訊」中，主控官員的話也暴露了這件案件具有強烈的種族歧視性質，當時此人竟然信口雌黃，硬說蔡節義到美國，目的不是讀書，而是專門強姦。蔡節仁對美國官員這話很表憤慨，他說，他弟弟沒幹壞事卻被誣控迫害，對照美國政府多方優待屠殺了大批越南人民的兇手，就更可以看到美國政府是明顯地在執行種族歧視和種族屠殺政策。

蔡節仁還表示，他弟弟之被誣控迫害，是關乎海外僑胞尊嚴的事情，為了維護海外僑胞的尊嚴和恢復他弟弟的名譽，他將繼續盡力反對美國法庭迫害蔡節義的行為；另外，他準備去函美國駐港總領事館，反對美國法庭的種族迫害。

蔡節仁還說，他的行動是受到留美中國學生和香港同胞支持的，他對一切聲援和捐款支持蔡節義的人們表示感謝。

北京道樓宇
昨又封一批

【本報訊】北京道一批樓宇，昨午續有一批被法庭封閉，這是本月以來北京道第三批被封閉的樓宇。

昨午，工務局一名高級測量官向南九龍法庭申請，將北京道五、七、九、十一、二十五、二十七號六間樓宇封閉，獲法庭批准。

工務局於上月十五日宣佈北京道二十間樓宇為危樓後，分四次在法庭上申請將樓宇封閉。第一次已於十五日獲准將一號、三號、三十七號及三十九號封閉。第二次於四月二十日申請封閉第十七、十九、二十一、二十三號四幢樓宇，迅速獲得批准。

涉嫌騙少女往西貢當娼
美國男子昨天在港受審
另一名美籍男子被控藏毒販毒

【本報訊】美國男子J．R．萬頓涉嫌誘騙美國女子到南越西貢做軍妓，昨日在本港法庭審訊，押後至五月三日宣判。這個美國男子以八千元保釋，但其護照受扣押，同時每日要向警署報到一次。

據說，這些美國女子都是隨「歌舞團」到西貢演出，但到達後，就被迫當娼。在美國芝加哥法庭上，廿五歲女子蘭利曾說，她被騙到西貢後十一日內，被迫接客一百五十名美軍。美國方面曾通緝這男子，並要求香港當局引渡。

【本報訊】一名廿四歲美國籍男子約翰．維森．伊云士（John Vincent Evans）已被控以「藏有毒品作非法販賣」罪，將於今日在中央裁判署提堂。此人是於前（廿六）日中午十二時許，在尖沙咀凱悅酒店一間房內，與另一名美籍男子一起被警方拘留。另一名男子已釋放。

香港十年之後
用水三億加侖
工務司有此估計

【本報訊】工務司處秉信昨天在一個餐會上表示，香港要設法從海洋中取得淡水。他說，萬宜海淡水湖將是本港最後興建的一個淡水湖。他認為，在七〇年代後期，香港大規模的海水化淡是「無可避免的」，那時香港的用水量將由目前每日一億七千萬加侖增至約三億加侖。

他說，這一數量再加上沖廁用鹹水每日八千萬加侖，將為流入水溝而排洩出海之基本數量，到時港海污染問題亦將加深，因而本港再不能依靠天然之潮汐清潔本港海港。他說，如在水溝排洩物氧化過程中，將海水所含之溶解氧氣過份耗用，則海中生物便會死亡，海水因而出現腐敗的情形。

「一人控制巴士」
中巴昨派出行駛

【本報訊】中華巴士公司實行「一人控制巴士」，昨天又在一些巴士上安裝電動的迴轉欄，要先付錢才能進入車內。乘客們認為，這種措施阻延時間，而且影響安全。

中巴的「一人控制巴士」，是不設售票員，完全由司機控制的。開始時，在車上裝有錢箱，由乘客自己放車資入內，現在又像如渡海小輪那樣裝迴轉欄，使乘客放錢之後，才能上巴士，乘客認為，這措施費時失事，而且分散司機注意力去做找贖等工作，引起危險。裝有迴轉欄的巴士已在行走港島二號線。

柴灣四十餘間木屋
突被限期下月拆遷
數百居民要求當局作妥善安置

【本報訊】柴灣徙置區海邊附近四十餘間木屋，近日突收到徙置事務處通知限期五月十九日拆除。

該處四十餘間木屋大部分為小型商店及工場，居民有數百人之衆，一向做小本經營及街邊攤檔謀生，如今被限期清拆，有關當局亦未有作出妥善安置，木屋居民無不彷徨失措。當地居民希望有關方面延緩拆遷，合理解決安置問題。

上月呈報傳染病
比二月增百餘宗

【本報訊】據醫務衛生處昨日發表每月衛生報告透露，三月份呈報傳染病共一百十九宗，比二月份增加十四宗。因患傳染病而死亡者九十三人，比二月份少十四人。該月內呈報水痘及麻疹病略有增加，呈報之白喉症亦由上月三宗增至七宗。該月份有兩宗復發的麻疹及有一人因產褥熱而死亡。

女子跳海獲救

【本報訊】昨日下午六時，中區皇后碼頭有一女子跳海獲救，送院留醫。該女子姓陳，二十一歲，住慈雲山二×八號。

車禍五宗
兩死九傷

【本報訊】昨晨八時五十分，港島淺水灣道發生車禍，一輛私家車撞向山邊，一對男女受傷。

該輛私家車在行經淺水灣道四號附近時，突然失去控制，撞向山邊。兩傷者：張×濂，十九歲，男，住英皇道六十×號五樓；鄒×娟，廿三歲，住石排灣徙置區第七座。兩人均傷頭、手部，送院留醫。

昨晨零時，秀茂坪徙置區第二十座對開處，有一輛私家車失事撞向電燈柱。車上三人均受傷送院。他們是：徐競謙，二十四歲；李志中，二十歲；鄧耀輝，二十四歲。

昨晨六時半，一名八十歲老婦梁荷，在港島筲箕灣營盤門前附近被車撞倒受傷，送院時證實已斃命。

昨天下午四時許，柴灣英瑞道新填地貨櫃碼頭一號地盤，一名五十八歲男子被一輛貨車撞倒，受重傷，被送診療所時證實已斃命。

昨晚十時四十五分，尖沙咀漆咸道與柯士甸路交界處，一輛私家車因避另一輛私家車失控翻側路邊，四輪朝天，車內四人受傷。

港英監獄內毒品泛濫
被囚者八成染上毒癖

【本報訊】監獄署副署長加拿承認，港英監獄內吸毒情形嚴重，他透露，十名被囚者之中，有八名以上是吸毒的。

加拿說，各監獄內的服毒情形，確是一個問題，但他表示難以控制。

他把毒品泛濫的責任全推在囚犯和獄警身上，說去年共有七名獄警因運毒被革職。

罐頭工會
祝勞動節

【本報訊】港九罐頭業職工會，定五月一日在工人俱樂部慶祝成立二十一週年紀念和「五一」國際勞動節大會，會後並舉行聯歡聚餐。

一九七一年春季中國出口商品交易會
時間：四月十五日至五月十五日　地點：廣州市海珠廣場

注冊　商标
至宝三鞭酒
生精补血
健脑强身

「至寶三鞭酒」是根據「至寶三鞭丸」的配方，即以海狗鞭、梅鹿鞭、廣狗鞭為主藥，配以吉林人參、關東鹿茸、青島特產海馬、廣西特產蛤蚧以及上等肉桂、沉香、飛淨之陽起石、五花龍骨、覆盆子、破故紙、菟絲子、淫羊藿、何首烏、桑螵蛸、巴戟天、淨萸肉、粉丹皮、炙北芪、懷牛膝、川黃柏、杞子、生地、熟地、當歸、雲苓、白芷、杜仲等幾十味大補氣血、強腰、健腦、堅筋強心的藥物浸製而成，藥效之強，可以概見。

「至寶三鞭酒」對神經衰弱、萎靡不振、勞力過度、病後失補、諸般內虛，或者早體質素差，常流盜汗，面色蒼白，腰背酸痛、氣血減衰、頭暈眼花等患者，均可常飲。

「至寶三鞭酒」酒質醇厚，不亢不燥，常飲增益氣血，身體康健。

一市斤庄　每瓶HK$10.40
半市斤庄　每瓶HK$5.30

中国土产畜产进出口公司山东省土产分公司经营出口

海鷗牌
國產尼龍花傘
選料上乘　花色新穎
摺骨　縮骨　手開　自開
代理處：德信行
經銷處：大成公司
地址：九龍黃竹街27号
電話：805239
807825

匪徒公然白晝撬門搶劫
咸田區治安甚差
居民要當局設法

他們說：我們每家都交差餉，有關當局有責任保障居民的生命財產。治安如此之糟，警方不能熟視無睹。

【本報訊】近兩個月來，咸田區的搶劫案越來越多，劫賊不僅晚上「做世界」，白天也一樣照「做」。居民財物被搶，更有被打一身。居民要求當局切實負責搞好當地治安。

該區匪徒往往利用梯間轉角及電梯搭手。住在第六座的一個工人，早上七時十分左右，落樓準備返工，怎料到了七樓，突被四名劫匪圍住，威脅說：「快畀錢，唔係撳你一刀！」結果，這個工人被搶去三十元及手表一個。住在第一座十三樓的學生乘電梯上至十一樓時，突然闖進兩名飛仔，搶去他的手表和身上的十元，還趕他出電梯。更猖狂的，竟有一名劫匪由十三樓追到十五樓，去搶一名婦女的銀包。所以咸田的居民，特別是婦女和小孩，無事不輕易出外，出外也盡量搵人陪同。咸田區的婦女，最近都紛紛除下耳環才敢去街，她們說：「失去耳環事小，最怕連耳仔扯甩」。

該區住戶被撬門行劫者頗多，例如，第十一座十一樓，上月一連有七家被撬門，其中一家竟被撬門三次。另外其中一家是一個泥水工人，由於患哮喘病，本來整天在家，就在出外睇醫生的一剎那，被人撬門「做世界」。又如住在十二座九樓的一位工人，於三月二十日出糧，把三百一十元放在家中，但剛一出街，就被劫匪竊去。又有一個住在第十二座的理髮店老闆，於今年三月二日被竊匪撬門，賊人拿不到東西，心有不甘，復於三月十六日再度撬門行劫。劫案發生時間，都在日間，匪徒真是勢兇夾狼。

窮苦人家用血汗換來的微薄薪金，被賊掠去，生活即成問題。住在第一座二樓的一個失明的老太婆，三子女中，有兩個是啞的，全家靠一個大仔搵食，就在本月初，她的大仔將出糧的數百元拿回家中，怎料還未到梯間，已被劫匪圍住，糧款差不多全被搶去了，劫賊還惡狠狠地說：「好在熟性，唔係就打你一身。」另外又有一個住在第二座的工人，身上約有八十元，行經巴士站之時，突被六、七個飛仔圍住，搶去了其中數十元，接着再行到第二座，又被另一幫飛仔攔途招手，這位工人見勢不妙，立即連路奔走，當時正是中午一時。

使居民憤慨的是，被劫者去報案時，警方竟說：「以後自己謹慎的，若果查到通知你。」事隔一個多月全無下文。又有一個被劫了數以千元計的小老闆去報案時，對方竟說：「唔好講咁多。邊個做嘅，我地有數。」但至今還沒有下文。因此，很多人即使被搶劫了，非迫不得已也不願去報案。事實上，即使報案了，有關當局也只是敷衍一番。

咸田居民對港英當局這種不負責任的態度，非常不滿。

他們說：「我們每家都交差餉，有關當局有責任保障居民的生命財產。」他們還表示，事情已達到這樣嚴重的地步，警方絕不能熟視無睹。

港澳客輪下月改班期
受碼頭只能泊兩輪限制

【本報訊】澳門消息：港英當局最近規定，自五月一日起，在香港港澳碼頭停泊客輪，在同一時間內最多不能超過兩艘，港澳客輪下月將因此改班期。

目前香港港澳碼頭於同一時間內經常停泊着「澳門號」、「佛山」及「松山」三艘客輪，直至下午才先後開離港島。現因港英上述規定限制，船公司便被迫更改班期。自五月一日起，「松山」輪星期一至星期五及星期日，改爲澳開上午十一時，待「佛山」輪由港開行後始泊碼頭。「東山」輪部分班期亦作了調整。

五月一日起四艘港澳客輪的新班期列下：

	澳開	港開
星期一		
澳門號	凌晨四時	下午五時半
	下午九時半	
佛山輪	凌晨四時半	下午二時半
東山輪	下午四時	深夜十二時
松山輪	凌晨三時(改)	下午九時
星期二至星期五		
澳門號	下午九時半	下午五時半
佛山輪	凌晨四時	下午二時半
東山輪	下午四時	深夜十二時
松山輪	上午十一時(改)	下午九時
星期六		
澳門號	下午五時	下午一時半
		下午八時半
佛山輪	凌晨四時	下午二時半(改)
東山輪	正午十二時(改)	下午五時(改)
	下午九時(改)	深夜十二時
佛山輪	上午八時半(改)	下午二時(改)
	下午六時半(改)	深夜十一時(改)
星期日		
澳門號	凌晨四時	上午十時
	下午五時	下午八時半
佛山輪	凌晨四時半	下午二時半
	下午六時半	深夜十一時
東山輪	下午八時半	深夜十二時
松山輪	上午十一時(改)	下午五時

國貨公司內，不少顧客選購夏裝。

國產夏裝受歡迎
各國貨公司服裝部吸引不少顧客

【本報訊】天氣漸熱，國產夏季服裝大受顧客歡迎。

連日來，各間國貨公司服裝部都已有不少顧客選購服裝。

今年國產夏季服裝花式新，品種多，質料和做工都有提高，耐穿耐用，樸實美觀，而且品種齊全，譬如男裝西褲的長度由三十六吋到四十二吋，腰圍由二十六吋到四十吋均備，價錢合理，大受顧客歡迎。

據該業商人說，以往夏季服裝一般到五月生意才轉旺，有些新品種上市，最快也要半個月才能售完，但最近一些新款夏裝上市，由於顧客較多，幾天後就斷色斷碼，這種現象過去是少見的。

該業商人說，國產夏裝，無論男裝、女裝、童裝都依時運到，貨源陸續不斷，有利經營，一般走勢均比往年同期增加。

據說，因爲今年國產夏季服裝款式新、品種多，一些國貨公司服裝部門的原有位置不夠應用，已決定擴充。

飯店火警

【本報訊】威靈頓街四十五號至五十號新三六九飯店，昨晨二時卅分發生火警，二樓前座的廚房、冷氣機及梳椅均遭燒毀，損失不大。

新三六九飯店的營業時間，是由每日上午十時至深夜十二時。前晚該飯店收舖後職工多已下班回家，舖內只留下一名姓周的廚師和一名學徒在地下留宿。昨天凌晨二時許，姓周的廚師被濃煙薰醒，發現二樓有火光，遂叫醒同宿的學徒，提水灌救，約十分鐘將火撲熄，該飯店着火的地方，是二樓的窗簾附近，窗簾的冷氣機也遭焚毀。起火原因不詳。

五名青年男女失蹤

【本報訊】又有五名男女青少年離家失蹤。

㊀十五歲少女許玉明，家住旺角廣東道，三月廿一日失蹤。㊁二十歲女子郭玉英，住香港仔田灣一般漁艇上，本月六日失蹤。㊂十六歲少女吳秀珍，住荃灣大窩口徙置區，四月十二日失蹤。㊃十五歲少女陳愛蓮，住荃灣福來邨廉租大廈，本月十二日失蹤。㊄少年梁國榮，住荃灣沙咀道，本月十五日失蹤。

男子家門遭劫
新蒲崗四名飛仔清晨當街搶掠

【本報訊】尖沙咀堪富利士道十號×樓門前，昨天凌晨有一名男子被尾隨的三個飛型青年綑綁，大肆洗劫，掠去現款三百多元和一隻值二千多元的手錶。

事主名區×，五十一歲，昨晨他從外返家，當抵達家門，便用鎖匙開門入屋。就在他開門的一瞬間，三飛突然從後撲擊，用刀指嚇，除去他的外褲，並套着他的頸項，並用皮帶綑綁他的頸項。劫匪得手後逃去，事主報案，但匪徒已逃得無影無蹤了。

又：昨晨七時半，新蒲崗六合街發生一宗攔途截劫案，一名男子被四飛搶頭打劫，掠去現款、手錶等共值百多元。

麵粉業總會選出新職員

【本報訊】香港麵粉商業總會一九七一至一九七二年度職員選舉結果如下：會長廣勝恒（甯鐵堃），副會長國華行（余國華），會董：聯興發（阮浩楣），紹安榮（黃國泰），三和隆（葉敬和），源行（施兆棠），新興行（周炳興），國興行（何錫），大昌貿易行（李文熙），顧問忠和興記（李樹庭）。

太平道一住宅內
昨搜出手槍長刀
警方帶走一對自稱夫婦的青年男女

【本報訊】昨晨九時許，警方便衣警探到九龍何文田太平道成德大廈一住宅內搜查，搜出一支零點二二口徑手槍、四把長刀，帶走一男一女。

被警方帶走的一對自稱夫婦的男女，是在十多天之前搬到上址居住的，男的姓葉，廿四歲；女的姓陳，廿歲。搬來的保佃者李簡單，最初來租房的是兩個打扮斯文的男子，月租二百八十元。

昨日上午九時許，便衣警員到太平道成德大廈三樓十六號拍門，包租人應門，便衣着包租人入房不得出外，便衣警員進入這對新搬來的青年夫婦房間，進行搜查，其後將兩人帶走。

神經青年傷人跳樓

【本報訊】九龍觀塘新區第一座，昨天凌晨三時許有一名神經失常的青年男子，操刀斬傷哥哥後，從三樓跳落地下街去，落在地下的瓦簷中，再跳下地上。水坑中，兩名警員欲制服他的時候，也遭他用刀仔刺傷手腳，後來他終被拘捕，四人都送醫院。傷人跳樓的青年男子名叫歐陽華，十八歲，他的哥哥名叫歐陽×，廿五歲，同住上址二〇七號。

基督教女青年會定本月三十日（星期五）下午五時在麥當奴道總會所舉行第五十一周年會暨新董事就職典禮，會後七時聚餐聯歡。

寮仔部強拆人屋
四人反對遭毆捕

【本報訊】元朗寮仔部人員數十人，昨天在元朗強拆木屋，毀人家舍，引起反對，他們動手打人，並召警拉人，據說有四人被無理拘捕。

被無理強拆的木屋，是在元朗墟牡丹街的一間冰室。這家冰室是前舖後居，去年三月才開業。據說，寮仔部指該冰室的門口有若干裝修「不合規格」，於是在昨天上午十時許派出數十寮仔部人員前去強拆，但他們竟連人家的居室也要拆去，引起反對，寮仔部人員竟動手打人，還召警拉人。據說，被無理拘捕的四人都是潮籍男子。

牛奶公司產品
又說要再加價

【本報訊】牛奶公司的牛奶和雪糕又將加價，這是該公司董事會主席周錫年透露的。

周錫年說：「我們對於各種成本的增加都很關心。如果這個傾向將繼續下去的話，牛奶公司所出產的產品，考慮重新調整價格。」

他說，價格增加的東西，將是牛奶和雪糕。目前，整個世界都是缺乏牛奶油和奶粉。因此，價格的增加，主要是要看原料成本的增加，因有原料成本的增加這個因素，是無法可以控制的。

在一九七零年中，該公司和海外的一切分公司共獲純利是一千七百六十五萬七千五百九十五元，比一九六九年增加了百分之三十一。

該公司於去年在荃灣購置了一塊三萬平方呎的地皮，價值一千八百萬，準備在那裏建設凍廠、雪廠等，該公司在啓德機場的食品供應部也將會擴展。

觀來逾萬比賽過程緊張
東昇怡和打成各二平手
李國強勇戰跌暈離場

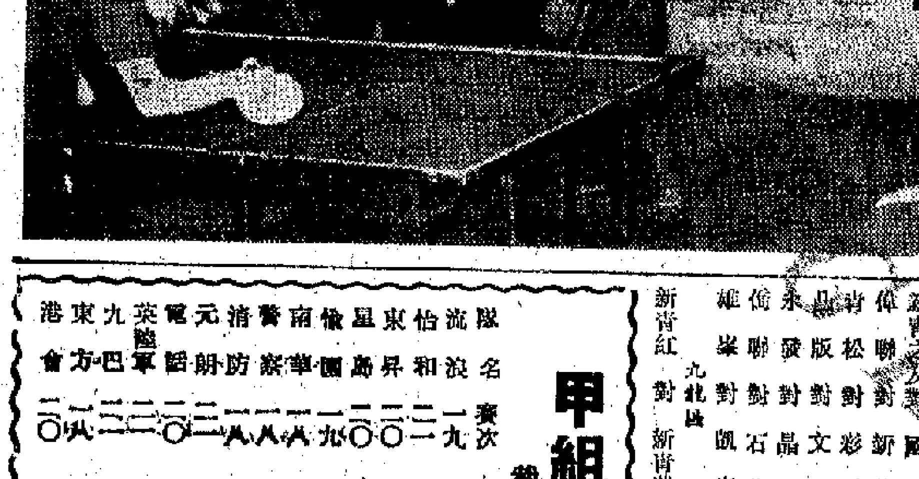
【本報訊】東昇昨在花墟與怡和進行第二循環甲組足球聯賽。由於此戰與爭奪冠軍有關，出現「爆棚」盛況，有超過一萬觀眾購票入座。競逐過程緊張、精采兼而有之。兩隊各霸半場波，怡和先得後失，東昇先失後得，結果以二比二打成和局，各獲一分。至此，兩隊暫時以各失十四分，仍然並列第二席，死躉亞軍滙豐，尚難逆料。無巧不成話，昨天兩隊的預備組賽，也戰成三比三，不分勝負。

甲組之戰，雙方賜來相當實力。東昇的李國強因在上半場卅四分鐘時，接得胡國雄傳來一直綫波，帶近距怡和球門四五碼處，正在起腳射門，不料怡和的鄭潤加橫掠過來，以救球心切，間不容髮，起腳一蹴，他受此一阻，已仰面倒地，後腦碰着地面，受到震動，立即暈厥。因所射之球，去勢不疾，被仇志強拍出險地，失掉一次必入機會。李國強暈厥被扶出場外，經在場跌打醫師急救，不久清醒，要求繼續出場，經職員們勸住，扶他入更衣室休息，終於由十字車到場送他前往醫院，經檢驗後，斷定無礙。在李國強離場後，東昇暫以十人作戰，致多失一球而完上半場。半場後，以郭滿華入替李國強，約五分鐘，再以王照保入替劉志霖。王陽後衛，陳中調上前綫。

全隊球員不以先失兩球而氣餒，下半場節節反攻，終於收復失地，以二比二言和。怡和在下半場也有張耀國傷出，由教練兼球員駱德興入替，因黃振烈因傷不能上陣。

上半場，雙方推進快速，互得射門機會亦多，精采迭出。開賽不到一分鐘，傳踢了幾腳後，東昇已經製造一個勢在必入的極好機會，當時鄭滿英得球閃過，禁至底線斜中，劉志霖面對空門不夠十碼處，竟第一時間快射，竟些越門而去。劉因此一射不入，失掉信心，以後遺有好幾次造成近射機會，竟應快射而不再射，否則先開紀錄的未必是怡和。而且至十八分鐘時，劉志霖又有一次先行衝入網內，才由黃達才接應李國強之傳送射中鵠。因劉越位在先，判不算入，又誤了一個機會。廿八分鐘，怡和的黃文偉因接得鄧鈺根之橫傳，妙射入網，先拔頭籌。眼看，東昇數度反攻，搗亂了怡和陣地，但幾次近射，都差些不入。到卅四分鐘，乃出現李國強跌暈事件。東昇以寡敵眾，被鄧鈺根走前接應黃文偉之傳，射入第二球，怡和暫以二比〇領前半場。

換邊續戰，東昇鬥志甚盛，形勢亦佳。十四分鐘，前鋒壓縮了怡和的陣腳，鄭滿英得機近射，陳鴻平用手一拍，被球證看個真切，判罰十二碼球，胡國雄主射中鵠，扳回一比二。至此，東昇攻勢更盛。卅六分鐘，由梁禮文之傳，胡國雄以第一時間妙射入網。遂終以各二和局完場。



培僑校友會乒乓球賽的一個比賽場面

足球季限期結束
末了賽程決加班
一共九十三場比賽六月底完成

【本報訊】足總聯賽管理委員會今天下午六時召開會議，除擬定本屆甲組銀牌決賽的賽期外，還將重新編排目前剩餘下來的多場甲組聯賽秩序，期在六月底前結束球季。

甲組銀牌決賽將由流浪與南華爭奪冠軍。這場比賽，原定於五月二日（星期日）在大球場舉行。後因流浪有部分球員外出，無法如期決賽，乃改於五月十六日（星期日）舉行。但因關係到兩隊的奪標問題，如果任何一方面提出反對，便有麻煩，因此要在今天的會上討論決定。

關於剩下來的甲組聯賽一共尚有九十場，加上兩場「職業杯」決賽，及一場甲組銀牌決賽，合爲九十三場。在這多場比賽中，必須在六月底前全部完結。

所有各場比賽秩序已由足總秘書陳兆強先行擬好，分別安排在花墟、嘉山、港會各球場比賽。秘書陳兆強說，爲了依時結束比賽，每隊比賽一場之後，平均僅得三天或兩天的休息時間，爭取於六月底結束球季，以便着手籌備下屆事務，包括周年同人大會改選工作的籌備。

印業杯小球賽周日賽程

香港場

大光	對	大千	中午十二時	維組㊀
新青之友	對	國聲	下午一時	維組㊀
偉聯	對	新華	下午一時	維組㊀
青松	對	彩環	下午二時	維組㊀
昌版	對	文二	下午二時	維組㊀
永發	對	晶報	下午三時	維組㊀
僑聯	對	石藝	下午四時	維組㊀
雄業	對	凱案	下午五時	維組㊀

九龍場

新青紅	對	新青黃	上午十一時	長沙灣場

甲組足球聯賽積分表
截至四月二十七日止

隊名	賽次	勝次	和次	負次	得球	失球	積分
流浪	一九	一五	四	〇	六〇	一九	三四
怡和	二一	一二	四	五	四八	二四	二八
東昇	二〇	一〇	六	四	四七	三六	二六
星島	二〇	九	七	四	二九	一七	二五
愉園	一九	一〇	四	五	四〇	二四	二四
南華	一八	九	三	六	四四	三二	二一
警察	一八	七	六	五	三三	二六	二〇
消防	一八	五	八	五	二八	二八	一八
元朗	二一	五	七	九	三七	三九	一七
電話	二〇	四	八	八	二二	三一	一六
英陸軍	二一	六	四	一一	二八	四四	一六
九巴	二一	五	六	一〇	三〇	四九	一六
東方	一八	五	三	一〇	一九	三五	一三
港會	二〇	〇	〇	二〇	一〇	七一	〇

昇怡均發揮盡緻
各二言和算合理

▲昨昇、怡之戰，各贏了半場波，終以各二言和。這是合理的結果，不能說爲怡和應該贏仗，而被東昇想贏後勁較佳而迫和的。

▲這場比賽，雙方球員在技術上都發揮盡緻，構成一場相當可觀的好波。上半場東昇雖先失球，但發動攻勢的次數不比怡和少。更有好幾次特別驚險的近射動作，給怡和的威脅甚大。只因東昇前鋒未能掌握機會，反而有一次近射跌傷了那當於續奮的李國強；而怡和前鋒則先行掌握着兩個射入機會而已。實際上

▲近來聯賽多平淡，此時雙方的演出是精彩觀，各有好處，怡和狀態欠佳，但昨天的演出，雖未致完全恢復舊觀，技術上的表現却不錯。至於東昇方面，比怡和亦未曾落後，以一個越踢越有進步的球隊，如果終能取得亞軍是合理的。

・正時草牛・

特稿

培僑校友乒賽收穫不小
加強聯繫增進團結打出好風格
交流經驗場內談心不乏新事例

培僑中學校友會主辦的團結杯乒乓球賽，自一月廿七日起在該會會所舉行比賽後，已於本月廿五日完滿閉幕。正如該會會長所說，比賽的目的是促進團結，開展健康的體育活動，並號召校友們以中國乒乓球隊爲榜樣。

一個多月來的比賽，參加男、女團體賽的球隊共廿九隊，約共一百人。參加比賽的，有離別母校六、七年的校友，也有剛畢業的校友。老、中、青校友通過球賽，加強聯繫，增進團結，並且出現很多好人好事。不少校友在繁忙的工作中抽出時間參加比賽，也有些校友剛下班便到會參加比賽，飯也顧不上吃，住在灣頭太古、上水的校友更是專程坐車前來參加比賽。自開始比賽以來，每當星期六、日，校友會便有一番熱鬧，每晚都有近百校友前來參加或觀看球賽，以及進行其他活動。

校友們在比賽中，目的比較明確，突出團結，突出友誼。運動員在比賽後均親切握手，表示互相學習；休息時有說有笑，十分親切。每次比賽，場內充滿團結友誼氣氛。

在比賽中，大家都突出了勝不驕、敗不餒的風格。水平較低的校友沒有因爲強弱懸殊，積分相差較大而氣餒，而是更認真對待，沉着應戰，勇猛扣殺。「友」字組第二十屆隊已經四戰四勝，奪得小組冠軍。該組的第十七、十八屆校友餘下一場未賽，本應可賽可不賽，但是兩屆校友體會了「友誼第一，比賽第二」的精神，覺得比賽不是爲錦標，更重要的是加強團結和聯繫，因此大家都準時出席，而且出席的校友比預料的還多。

在比賽中，校友們突出鬥志，往往在激戰的關鍵時刻，有堅強鬥志的一方就能取得勝利。一隊校友以十五比二十的積分落後，但沉着應戰，鬥志頑強，追成二十平手，後以二十二比二十獲勝。有不少隊都是以十比十八、十二比十九的積分落後，亦沉着應戰，最後連追十多球將勝方擊敗。很多場比賽打足八、九局才分勝負的。有不少局賽至二十八比二十六、三十四比三十二才分高下。有些球隊，不怕疲勞，連續作戰，打三小時多，雖然汗流浹背，仍然戰意旺盛。

在這次球賽中，校友們交流了球技，有不少精采演出，受到在場觀衆喝采，獲得不少掌聲。有些校友在比賽中連連失誤，立即請教在旁的己方隊友，總結經驗，然後作賽，大家都打得十分認真。廿一屆對二十屆爭奪決賽權的比賽中，一位廿一屆校友雖勝了二十屆校友一局，但是比賽完後，立即找這校友談心，協助對方找出比賽中缺點，互相交流經驗。而二十屆校友亦虛心學習。這場面，使在場觀衆感動。

通過了這次球賽，加強了團結，增進了友誼，由於校友們向我國乒乓球隊學習，比賽時打出好風格，故校友會增設了風格獎，以示鼓勵。大家都覺得這次球賽收穫不小，開展了健康的體育活動，加強了校友間的聯繫和友誼。

通訊員　熙

望遠鏡

全場球票賣黑市
如此炒法得人驚

▲黃牛黨公開販賣黑市球票之事，在歐洲許多地方都有發生。意大利一場足球賽，黃牛黨大肆活動，把球票抬高近一倍，並且公然把利潤公開報道，誇耀一番，如此搞法，令人搖首。

本月上旬有意大利米蘭隊對西德沙賓隊，本是一場平凡的甲組聯賽，但因沙賓隊獲勝，可能影響甲組聯賽今後的形勢，而該隊素以專爆冷門稱著，因此比賽仍吸引八萬觀衆。按照門票價格收入，約爲三十萬一千四百一十六美元（伸合一百八十八萬八千五百港元）。黃牛黨在該場比賽前大肆活動，把票價格抬高，以高價拋售，它包起全部球票，黑市售出，結果獲利五十萬美元（約三百萬港元）。

事後，黃牛黨組織公開宣佈其事，誇耀他們經營有術，而有關方面竟不干涉。

▲東德足球選手隊去年訪問拉丁美洲比賽保持全勝，獲近年歐洲隊訪問拉丁美洲最佳球隊的稱號後，東德掀起了足球運動高潮。

在歐洲球壇裏，一致認爲東德選手隊是現下歐洲國家隊中實力最強的隊伍。

東德足總大力培養青年球員，放手派遣他們出席國際賽。據初步統計，東德現有一千七百萬人口，共有四十四萬三千名註册球員，今年增加了一萬四千名足球新秀，東德足球運動近年發展是比較迅速的。

▲巴西山度士足球隊最近應法國足總的邀請，前往巴黎比賽，是替法國癌症研究會籌款的。

山度士隊在巴黎，將與當地馬賽及聖伊達尼聯隊比賽一場，收入所得，全歸法國癌症研究會。該次共收入七萬美元（約四十二萬港元）。

▲這場比賽，「黑珍珠」比利在陣，但球迷要欣賞他的射門技巧却失望了，因爲是役主客兩隊均交白卷，以〇比〇賽和。

・高佬強・

山度士赴法義賽
零比零和局終場

港銀行減存款利息

受美國歐洲不斷降低利率影響

七天與三個月期減零點七五厘，六個月及一年期減一厘，儲蓄存款利息不變。

【本報訊】外匯銀行公會昨日公佈，由今天起把存款利率調低，其中七天通知期及三個月期者，降低週息零點七五厘，六個月期及一年期者，在原有基礎上降低週息一厘。這是最近西方金融的潮向。至於儲蓄存款利息，則仍然不變。

由今天起，七天通知存款利息，五組銀行均為週息四厘二五；三月期：第一組週息五厘，第二組五厘二五，第三組五厘半，第四組五厘七五，第五組六厘；六個月及一年期：第一組五厘二五，第二組五厘半，第三組五厘八七五，第四組六厘一二五，第五組六厘三七五。

數月以來，由於美國的工業生產不斷萎縮，其危機越來越嚴重，這種嚴重的危機不但在美國越來越深刻，而且由於美國的轉嫁等各種因素，以致向西歐各國和日本擴散，不斷產生影響。美國尼克松政府企圖緩和這種危機，於是接二連三的降低銀行利息。在此一影響之下，一方面導致外國人在美國的存款紛紛調出，另一方面是美國人本身的資金也紛紛外調，這又形成大量美元湧向歐洲各地，使歐洲早已出現美元泛濫的問題，於是歐洲以至英國等許多國家先後把銀行存款利息降低，以資防止。

在近一個時期內，西方各地游資來港增多，過往流港較少的歐洲資金，較月以來流港漸增，在近一個多月來，歐洲資金流港數量有比較顯著的增加，有時在一天內便超過千萬港元，因為其中有些是進入股市活動，造成股市交投比平日大增，市價亦告不正常的上漲。此間市場的這種不正常現象，同美元泛濫下的美國、歐洲各地以至日本股市也有相似的情形。

美國銀行減低利息，放鬆銀根，但美國工業不景，前途暗淡，市場狹窄，以致資金不敢投入工商業，這是極其不妙的情形。歐、日情形大致與美國相仿，在這種的情形下，此間銀行利率便只有跟隨降低了。市場中人指出，美元流往各地，是以美國為首的西方經濟危機深化的產物。據外國報紙指出，美國外流的美元已達六百億，只是西德擁有的美元便超過一百二十億，而美國的黃金儲備卻減為一百零九億多一點點，美元危機的嚴重程度可想。

西非與中東商來港將聯同參加交易會

有些擬購馬達縫紉機紡織機

【本報訊】兩位西非商人業於上週抵港，將得另一位西非商和兩位中東商於本週到港，聯同前往廣州參加交易會。這五位商人中，非商人中，只是將於本週到的一位西非商和一位中東商人參加過交易會，其他的三位都是首次前往的，因此他們約好在港匯合，然後聯同前往。

據已經到港的兩位西非商說，他們此次到廣州交易會，準備購買馬達、電動縫紉機和紡織機等貨物。

這兩位西非商人中，其中一位是成衣廠家，他的成衣廠已應用新中國縫紉機多年，在應用過程中發現新中國縫紉機性能好，壽命長，很適合他的工廠應用。同時，他的工廠現有的一批縫紉機，有些已經超齡需要淘汰，還可用的一部分準備改作電動，因此準備到交易會去購買縫紉機和馬達。由於他使用過新中國機器已多年，對新中國機器有信心，故決定親自前往交易會，屆時除購買上述兩貨之外，並選購適合該廠應用的其他機械。

另一位西非商雖然也是首次往交易會，但他早已是新中國機械的老用戶，他經營的是紡織廠。他說：「從使用中證明新中國機械是貨真價實，因為工廠要擴充設備，故來新中國購買紡織機械。」

自我國文化大革命取得偉大勝利之後，全國人民活學活用毛澤東思想不斷提高，從而帶動工農業的高速度發展，使工農業產品品質不斷提高，新產品不斷湧現，對各國用家有更大的吸引力。加上我國一向執行平等互利，公平交易的貿易政策，外國客戶的來我國參加交易會的一年比一年多。

英德紅茶銷路廣

去年又增產 茶質再提高

餐廳與冰室喜用金帆牌木箱散裝貨

【本報訊】在港九市場上銷路日廣，為越來越多的港九居民所喜歡飲用的英德紅茶，銷路保持活躍，近來又沽出了大宗。

目前，暢銷港九的金帆牌英德紅茶，除了有零沽的包裝貨之外，還有適合餐廳及冰室使用的五十磅等木箱散裝貨。至於零售的包裝貨，其價格如下：半磅裝每包二元，一磅裝每包三元九毫，五磅裝每包十九元。

英德紅茶產自廣東英德縣，該地區山陵綿亙，景色秀麗，終年氣候溫暖，雨量充沛，最宜植茶。

據報道，去年，廣東英德紅茶又獲增產，去年頭九個月提前完成了一九七〇年的產茶計劃，茶的質量也進一步提高，深受市場歡迎。

前年冬天和去年春天以來，英德茶場廣大革命職工反覆學習了毛主席關於無產階級專政下繼續革命的學說，認識到多產紅茶是革命事業的需要，人人為革命多種茶和種好茶，多製好茶，猛促生產，提前完成修剪任務，除草、培土、殺蟲等工作也比往年做得好。

茶場職工還發揚敢想敢幹的革命精神，大搞技術革新，創製出轉子式的揉切機，把原來揉茶、切茶、打條三道工序改為連續一道進行。使用這種製茶機器後，提高了製茶質量，使英德紅茶的濃度有所增強，品質更臻完美。

金帆牌英德紅茶具有香氣濃郁，色澤烏潤，身結實，湯色紅亮等特點，滋味濃烈，飲之甘爽怡神，清鮮可口。

紡織品貿易問題今在日內瓦討論

港商對此多表示關切

【本報訊】「關稅及貿易總協定」組織定於四月二十八日，將到四月三十日在日內瓦召開為期三天的非正式會議。紡織品貿易問題，將成為這次會議的討論焦點。因此，港商對這次會議的結果表示關切。

美、日兩國在紡織品貿易問題上的持續糾紛，將成為會議的主題討論題目之一。尼克松和美國共和黨的一批紡織業壟斷資本家，為本身的政治、經濟利益而拒絕接受日本「自限」紡織品輸美的方案，有可能使雙方的衝突持續下去。

據港商接到消息，西歐「共同市場」的一些紡織品壟斷，為了防備香港、日本的紡織品大量輸去，已有意在這次非正式會議中，提出締結一項包括限制人造纖維紡織品和毛織品在內的所謂「國際協定」。

港商認為，美國政府於一九六二年拋出它一手制訂的「日內瓦棉織品貿易協定」，已使香港棉織品輸往十多個主要國家均受到嚴格的「定額限制」，長期剝奪了香港許多廠商和出口商直接輸入海外訂單的權利。現在若再搞出一項限制範圍更廣的「國際協定」來，則首先將有利於尼克松政府推行其全面限制紡織品入口的計劃，從而使香港和其他許多地區的紡織業受到更大的損害。因此，香港必須堅決反對所謂締結另一項「國際協定」的建議。在這個問題上，港英當局還應切實負責，維護香港工商業者的正當貿易權益，不能使香港最大的製衣和紡織業再受宰割了。

金鈔稍降

【本報訊】黃金英元，市價稍降。金價開市二九一，收市二九一·二五，最高二九一·三七五，最低二九一，平息，場內交收九百兩。

美匯及金單，均只成一個價，其中美匯六〇一·七五，金單六〇一·一二五。美鈔開市六〇〇·五，收市六〇〇·六二五。

據美聯社倫敦二十六日消息，該日西歐主要金融市場的黃金價格如下（每安士美元計算）：倫敦：三八·九〇，巴黎：三九·二九，法蘭克福：三九·〇九，蘇黎世：三九·〇〇。

股市成交近四千萬

一般股價被扯向上扳高

減息消息傳出

【本報訊】昨日股票市場傳說此間銀行降低利息，此一傳說，終於在晚上為外匯銀行公會公佈所證實。由於此一傳說，以致股票成交大增，市價大漲。

昨日三個市場股票成交，共值三千九百九十八萬元，其中金銀佔五百二十一萬，遠東佔二千一百零八萬，香港佔一千三百六十九萬，比前日增一千四百八十六萬元。

昨日股票在三個市場同時上升，其中遠東指數升十八點零二，升為一〇七七點七一，恒生指數升三點三四，升為一二三點八五，均創有該兩項指數以來的最高紀錄。後者漲幅遠比前者大，可見昨日股票價的漲勢，是由香港交易所領先的。

據股票商說，昨日上午倫敦客商在此間市場購買股票已經轉為增加，不久，市場中便有銀行減息的風聲傳出。在此之前，人們早已形成一種觀念，每在倫敦客購買股票增加時，眼看倫敦市場便有些特殊情況發生。昨日倫敦客又積極買入，而此間銀行卻降低利率，這種「先見」的情形，與前者有相仿之處，頗耐人尋味。

美棉大漲

【本報訊】據美聯社消息，本月二十六日，紐約美棉期貨價格大漲，每包收市價比上星期五（四月二十三日）上升二·六〇至三·四〇美元。

日菜油市反常

現貨市價比期貨價為低

【本報訊】處於滯脹中的日本菜籽油，繼續出現現貨價格比期貨為低的反常現象。

據食用油商消息，六月、七月、八月及九月付運的日本菜籽油期貨，昨天行上成交的四萬餘擔，油價每擔約一百一十九元。此一價格，比目前普港市場上日本菜籽油現貨價格為高，這是一種不正常現象。而這種貨的現貨價格所以比期貨價格低，與目前食用油市淡，一般油莊對日本菜籽油現貨的興趣不濃有關。

目前，行上的日本菜籽油現貨，按價每擔一百一十六元至一百一十七元。

泰國花生油，近日續有運到本港。這種貨，昨天沽出五十五桶，每擔連桶一百五十六元至一百五十八元。

日中型鋼價漲

【本報訊】據外電報道，由於東京製鋼和東伸製鋼兩會社突然宣布，中型鋼每噸提高二千圓，致使東京鋼鐵市況部份從疲軟轉旺，各格中型鋼，每噸提高一千五百圓，以三萬三千圓售出。

美加瑞滙價調低

【本報訊】美、加、瑞士滙銀行買賣價一致調低，其中每百美元比前少兌兩毫港幣，新價如下：

美匯賣價：六〇五港元，買價：電匯五九八·八港元，單匯五九六·六港元，三十天期五九二港元，六十天期五八八·八港元，九十天期五八四·八港元。

加匯賣價：五九九·六港元，買價：電匯五九二·二港元，單匯五九〇·八港元。

瑞士匯賣價：一四一港元，買價：電匯一三九·一港元，單匯一三八·六港元。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
邊深倫	BENKITLAN(上午六時)	英國馬辛樂	A23	邊行
金城	GOLDEN CITY(晨早)	上海	A18	源源
海光	HAI KWANG(上午一時)	福州	B3	華夏
吳淞	WOOSUNG(下午七時)	澳洲	海面	太古
大偉達	TRAVIATA(下午)	新加坡	A31	多利順
亞羅斯	AROS(上午五時)	天津	B6	華夏
海國	HAI KUO(上午)	基隆	西環碼頭	東海
華國一號	HWA KUO No.1(下午)	基隆	油蔴地	海昌
興華	HSING HWA(下午)	高雄	油蔴地	明仁
金龍一號	KING DRAGON No.1(下午)	高雄	油蔴地	明仁

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
光榮三號	GLORY No.3(上午五時)	金邊	油蔴地	海華
寶成	PALVIA(下午)	雅加達	油蔴地	亞非
多利多	TOREADOR(下午)	加州溫哥華委內瑞拉	A32	多利順
美利怡美利	MAKEVERETT(上午六時)	沖繩	A23	福來
美露士	MILOS(上午六時)	澳洲	A2	福來
尼珈士	NELEUS(下午)	新加坡利物浦	A1	太古
東方飛鷹	ORIENTAL FALCON(下午)	基隆長堤	九龍倉	港郵
星星	STAR ANTARES(下午)	神戶橫濱	A3	福來
三崎丸	MISAKI MARU(下午)	日本	A8	日郵
美途	MIRTO(上午十時)	釜山日本	A25	天祥
印尼怡美利	TAMURAEVERETT(下午)	日本	A6	福來
忌連利安	GLENLYON(上午九時)	馬尼拉日本	太古倉	總成
樂施馬士基	RAS MAERSK(下午)	西貢	B12	捷成
多蘭都	TOLANDO(下午)	印尼	油蔴地	通利
大寶山	TAIPOOSHAN(上午十一時)	新加坡庇能	A31	順昌
亞馬拿	ASMARA(晨早)	日本	九龍倉	寶隆
羅哈士總統	P.PRES. ROXAS(下午)	馬尼拉	A34	美郵
福興	FOO HSING(下午)	高雄	油蔴地	海昌
海強	HAI CHIANG(下午)	高雄	油蔴地	東海
榮祿	YUNGLUTATION(上午九時)	秦皇島	B9	遠豐

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
邊士達	BENSTAC	高雄	九龍倉	邊行
香港代表	H.K. DELEGATE(上午六時)	高雄	A24	港郵
他輔總統	PRES. TAFT	加省	九龍倉	總統
諾福克丸	NORFOLK MARU	日本	A22	大阪
台興	TAI HSING	台灣	油蔴地	順利
青島	TSINGTAO	新西蘭	海面	太古
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA(上午六時)	南非	A2	渣華
榮城	KOTA MAKMUR	中國	A	太平
昌海丸	SHOKAI MARU(中午)	日本	B1	大阪
大西洋自由	ATLANTIC FREEDOM	美國	A	鵬海
星洲優勝	SINGAPORE TRIUMPH(下午六時)	歐洲	A8	港郵
比堅	BIKIN	神戶	B	菲仕高
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK(上午)	美國	九龍倉	捷成
夏連那士	HELENUS(上午)	英國新加坡	太古倉	太古
和蘭丸	HOLLAND MARU	西非洲	A	川崎
台灣	TAIWAN(下午七時)	基隆	台灣碼頭	太古

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
大華山	TAIWAHSHAN(下午六時)	曼谷	B14	振盛行
芬溪	FERNBROOK(上午)	曼谷	A4	多利順
邊深倫	BENKITLAN	新加坡利物浦	A23	邊行
有邦丸	YUHO MARU(下午)	新加坡	B8	太洋
安得裕	AND. STRUG(下午)	日本	A7	沢祥
馬耶疇州	S.OF MADHYA PRAD.(上午)	高雄加州溫哥華	A33	東亞
艾德拿	IDALLA(上午)	新加坡紅海	A12	泛洋
汶萊第一	BRUNEI No.1(上午)	婆羅乃	油蔴地	華通
興華	HSING HWA(下午)	高雄	油蔴地	明仁
力沙馬士基	LEXA MAERSK(上午)	曼谷	九龍倉	捷成
星洲優勝	SINGAPORE TRIUMPH(下午)	高雄	A8	港郵
士打非文圖	STRAAT FREMANTLE(上午)	羅安達西非	A5	渣華
萬生霖	VASAHOLM(上午)	基隆	A9	太古

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
多瑪棟	TOMBATU	油蔴地	通裕
多賓士馬士基	TOBIAS MAERSK	A14	捷成
太平洋微風	PACIFIC BREEZE	A16	港郵
亞比圖	PRINCESS ABETO	A43	華行
永寧	WING NING	油蔴地	聯興
萬柏	MEROPI	B16	南寶
蘇利寶	SORABOL	A37	英東
遜崗	BENCAIRN	海面	邊行
南龍	SOUTHERN DRAGON	B18	安江
美國郵	AMERICAN MAIL	A31	福來
金鳳	GOLDEN PHOENIX	B19	金鉅
彭布蘭州	PEMBROKESHIRE	A26	渣甸
留萌丸	RUMOI MARU	B1	大信
雄光丸	YUKO MARU	B5	中央
利來一號	LEE LAI NO.1	油蔴地	海通
海光	HAI KWANG	B3	華夏

「海光」M.S. "HAI KWANG"
由福州來。
已於四月廿七日晚抵港，泊B3泡。
「亞羅斯」M.S. "AROS"
由天津來。
定於四月廿八日晨抵港，泊B6泡。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓・電話：二四三二六一

渣華郵船公司
ROYAL INTEROCEAN LINES
代理：利來郵船公司
香港太子大廈 電話：H-241181 九龍分行 電話：K-303321

航線	船名	開航日期	直航
澳洲	TJIPUWAH 芝利華 TJIWANGI 芝萬宜	五月二十日 六月二十日	布利斯彬・雪梨・墨爾本
新西蘭	STRAAT CLARENCE 士打嘉蘭士 STRAAT CUMBERLAND 士打金巴蘭	五月十八日 六月廿日	菲芝島・奧克蘭・威靈頓・列提頓等埠
東非	TJIBANTJET 芝萬推 TJITARUM 芝特隆	五月十一日 五月廿八日	東非各埠
西非	STRAAT FREMANTLE 士打非文圖 STRAAT FRANKLIN 士打佛蘭鑑	四月廿八日 五月廿四日	西非各埠
拉丁美洲	WONOGIRI 溫拿義利	五月十六日	拉丁美洲各埠
南非南美	STRAAT KOREA 士打高麗 STRAAT MOZAMBIQUE 士打莫三鼻 STRAAT FIJI 士打斐芝	五月廿二日 六月二日 六月廿二日	南非南美洲東岸各埠 南非各埠 南非南美洲東岸各埠
歐洲	SINDOTSKERK 新德士吉 STREEFKERK 施芝芙吉	五月九日 六月九日	歐洲各埠
地中海中東	WAALEKERK 威利吉 WILLEMSKERK 威林士吉	五月廿六日 六月廿六日	地中海中東各埠
墨西哥灣	BANGGAI 實嘉 BATJAN 巴眞	五月六日 六月九日	格利士多巴、摩比爾、新奧連斯、侯斯頓
地中海	SEINE LLOYD 施來 KARIMUN 嘉利滿	五月七日 五月十二日	巴薩隆那，馬賽，熱內亞

正和海運株式會社 SEIWA LINE
潮丸 M.V. "USHIO MARU"
五月五日由天津新港抵港
五月五日收貨・七日開行
直放：古晉
總代理：海外聯合海運有限公司
永安大廈二樓一〇〇至一一一室 電話：四三九五〇四・四四五六七〇・四三六四一・四四五六八九

"S" LINE REGULAR SERVICE
聯合輪 M.V. "LIEN HOPE"
五月二日收貨
五月三日開行
直放：亞庇・婆羅乃
總代理：海外聯合海運有限公司
永安大廈二樓一〇〇至一一一室 電話：四三九五〇四・四四五六七〇・四三六四一・四四五六八九

榮城輪 M.V. "KOTA MAKMUR"
前四月廿九日抵港 即日收貨 五月二日開行
直放：新加坡，DARESSALAAM, MOMBASA, MOGADISCIO ADEN, ASSAB, HODEIDAH, PORT-SUDAN, AQABA
長城客輪 M.V. "KOTA PANJANG"
（冷氣設備，八千噸級，時速十六海里）
統艙客位上海山。
訂五月一日抵港 即日收貨 二日降客 開行
直放 新加坡 庇能
太平船務（香港）有限公司啓
香港干諾道中十五號大昌大廈六樓 電話：H二二六二七四（五線）

SHOFUKU LINE
昭南丸 M.S. "SHONAN MARU"
五月廿一日到 廿三日開 直達古晉
峯鷹丸 M.S. "MINETAKA MARU"
五月九日到 十日開 直達 新加坡
請各收貨人速來辦理提貨手續
總代理：東洋船務有限公司
皇后大道中南大廈九〇四室 電話：二四四七六一・二四四七七七

M.V. HOI HING
海興輪
五月一日收貨 二日開行
直透 斗湖 山打根 仙本那
惠南有限公司 永安大樓八二〇室
電話：四四五八八四・四三〇八九五

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN
最新超級客貨輪時速十八浬有冷藏貨位 統艙客位上海山
直透新加坡、庇能
本輪即日上午八時泊A31號泡 十一時半降客
客貨收本公司接洽 九龍辦事處尖沙咀
順昌航業有限公司啓
電話：二四九〇九六（五條線）

Guan Guan Shipping Ltd.
金城輪 M.V. "GOLDEN CITY"
即日卸貨 廿九日收貨・卅日開行 泊A18泡
往：新加坡
有貨請與本公司接洽
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
源源船務有限公司啓
地址：德輔道西永慶大廈 電話：446239・446230・[illegible]

加勒比海特快航線
樂譜快輪 M.S. JAPAN ROBLE（處女航）
本日 四十天到西班牙港 五月三日卸貨 四日開行
直航：CRISTOBAL, PANAMA, COLON, MANZANILLO, ACAPULCO, ACAJUTLA, LA GUAIRA, MARACAIBO, PUERTO CABELLO, BARRANQUILLA, PUNTARENAS, PORT OF SPAIN, ARUBA, CURACAO, BUENAVENTURA, CARTAGENA.
兼收下列各埠貨物：WEST INDIES PORTS, MANAUS (BRAZIL) AND IQUITOS (PERU), FORT-DE-FRANCE, POINTE-A-PITRE, WITH FAST TRANSHIPMENT AT PORT OF SPAIN, PHILIPSBURG, ST. MAARTEN, WITH TRANSHIPMENT AT CURACAO, PARAMARIBO, GUAYAQUIL, CALLAO, LA LIBERTAD, AMAPALA, CORINTO, PORT-AU-PRINCE, SAN JOSE DE GUATEMALA, GEORGETOWN, BELIZE, KINGSTON, BRIDGETOWN, WITH TRANSHIPMENT AT CRISTOBAL.
溫哥華及內陸加州各埠
兼收貨物由神戶轉運往
貨客付貨請移玉步
聯邦大廈七〇五室 總代理：泛洋航運有限公司
電話：232833, 227665, 232875, 23977
澳門代理：豐華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號
電話：二七九七 二四七八

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
歐洲定期航線
高忠丸 M.S. "KOCHU MARU" 六月三日卸貨 五日開行
高征丸 M.S. "KOSEI MARU" 五月十九日卸貨 十九日開行
直航：漢堡、安特衛普、鹿特丹
LUXEMBOURG WITH TRANSHIPMENT AT ANTWERP, AMSTERDAM WITH TRANSHIPMENT AT ROTTERDAM, HELSINKI WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG, LE HAVRE WITH TRANSHIPMENT AT ROTTERDAM, OSLO, COPENHAGEN, GOTHENBERG, BREMEN, STOCKHOLM, MALMO, WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG, ALL SCANDINAVIAN PORTS WITH TRANSHIPMENT.
紅海定期航線
艾德禮 M.S. "IDALLA" 泊A12泡 快輪 四月廿八日開行
海和 M.S. "OCEAN MERCURY" 快輪 五月二十日開行
直達：亞丁（ADEN）、吉打（JEDDAH）、蘇丹港（PORT SUDAN）、亞加巴（AQABA）
兼收由ADEN轉下列各埠：ASSAB, BERBERA, MUKALLA, DJIBOUTI, MASSAWA.
貨客付貨請移玉步
聯邦大廈七〇五室 代理：泛洋航運有限公司
電話：232833, 227665, 232875, 23977
澳門代理：豐華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號

東海運株式會社 TOHTO LINE
山泰丸 M.S. YAMAYASU MARU 五月一日落貨 五月三日開行 直放新加坡
幸洋丸 M.S. KOYO MARU 五月五日落貨 六日開行 直放新加坡巴生港
協德丸 M.S. KYOTOKU MARU 五月九日落貨 十日開行 直放新加坡巴生港
總代理：新信船務有限公司啓 新中華大廈十六樓 電話：[illegible]
協理：信記公司 電話：[illegible]

風雲雷電

八、閃電手和小魔女

把性命交在敵人手裏

唱家班

風雲雷電

梁羽生

八、閃電手和小魔女

把性命交在敵人手裏

原來鄭友寶乃是要試羅浩威的功夫，他伸出手來和羅浩威相握，用的是一招十分厲害的「虎爪擒拿手」的招式，四隻手指捏着他的手掌，大拇指則按着他的脈門。

以羅浩威的本領而論，他雖然比鄭友寶尚遜一籌，要化解他這一招卻非難事。但羅浩威現在的「身份」只不過是獵戶出身的家丁，倘若使出上乘的武功化解他這一招，真正的身份可就要立刻洩露了。

羅浩威道：「小人可是不敢高攀。哎喲，喲——」李芷芳大吃一驚，喝道：「你爲何欺負我的家人？」

鄭友寶連忙鬆手，只見羅浩威手腕已是一片紅腫，他這才減了幾分疑心，心道：「看來這人確是不會武功了。」要知他剛才那一招是足以制人死命的，對方若是武功高明之士，本能的就會生出反應。但一試之下，羅浩威卻是毫無內力與之相抗。

鄭友寶陪笑道：「我實在喜歡這位大哥，一時興奮，不覺用力大了一些，羅大哥，沒傷了你吧？」

羅浩威抖一抖手，苦着臉說道：「沒有。鄭大人，你的氣力好大。」鄭友寶笑道：「你的氣力也不小呀！」

李芷芳暗暗好笑，想道：「我只道他是老實人，卻原來也會裝模作樣，這齣假戲倒還演得不錯呢。」但想到羅浩威爲了替她掩飾，不惜冒險把性命交在別人的手裏，更是深深的感激他了。

羅浩威是料準了鄭友寶不敢害他的，但把性命交在敵人手中，在他還是有生以來的第一次。由生到死，由死到生，走了一個循環，思之亦是不禁爲之心悸。他的臉上的表情，遂當真不是假裝出來的呢。

他們來到入軍營，李學松已是聽得兵士的報告，知道妹妹到來。他驚疑不定，出來迎接。一見是一個陌生的漢子隨同他的妹妹，不禁更是疑惑了。

李芷芳連忙急步上前，拉着哥哥的手說道：「哥哥，我把教你打獵的師傅請來了。你和我們明天就回家吧，我不想在這裏陪你打仗，我想你陪我們到郊外打獵。郊外打獵雖然不如山上，但不用提心吊膽，那就好玩得多。」

李學松怔了一怔，立即省悟，說道：「羅師傅，辛苦你了。你進去歇息歇息吧。」當下把一個兵士喚來，吩咐他給羅浩威安排宿處。

鄭友寶雖然十分機警，卻也並不糊塗，看了他們兄妹的神氣，不覺又是疑心頓起。（四三八）

都叫人頭痛

被對雖說，這一點，她媽媽是對的，她爸爸是錯的。

雪雅說，佐治之毛病，雖然不全因爲爸爸逼他學醫。但逼他學醫這一點，最少是火上加油，最少是爲一個軟弱無力的人，在肩上裝枷，在腳上加鐐。

事後，我曾經問雪雅：「你弟弟自己喜歡將來做什麼？」

「我這個弟弟呀，一時一樣！」雪雅說，「有時，他每個禮拜都規規矩矩跟媽媽去禮拜堂，有時還跟媽媽去教友家。他曾經跟媽媽說過：『我去讀神學，跟外祖父一樣，做個傳教士好不好？』媽媽當然高興啦，當然說好啦！但是，他們根本不敢告訴爸爸，讓爸爸知道還得了？罵死了。不過，我知道弟弟也不是真的想做傳教士，他隨便說說就是了。他有毅力去過那種生活才怪呢！」

我於是又問：「他真正想做的是什麼？」

「我不是說了嗎？他一時一樣！」雪雅說，「有時，他想學洋琴，做『洋琴鬼』，到夜總會那些地方做洋琴鬼呀！」

「他怎知道麼？」

會有這種想頭？」我聽了也覺得十分詫異。

雪雅繼續說：「有時，他想唱時代曲。有時，又想學畫。他做功課做得發了悶的時候，就會拿起筆，在紙上亂畫。他也真畫得不錯，有時也畫得不錯。不過，畫些動物和桌上的靜物，還有點畫意的。不過，有時也偷偷畫些迷你裙的女郎。你知道爲什麼要偷偷畫？因爲，讓媽媽看見又要罵了。」雪雅說着就笑。

「他是不是有點藝術天才？」

「我不覺得他有什麼天才。我只覺得這是他沒有崇高理想，沒有意志力的表現。告訴你吧，有時候，他還妙想天開，說做偵探或是間諜呢！」

我聽了也不禁笑了。

「他有沒有受占美的影響？」我又問。

「恐怕也有一點的。不過，爸爸很提防這一點。媽媽也很提防。我也不願意他變成個飛仔呢！」

總之，雪雅一家，全都是問題人物，兩個弟弟、媽媽、爸爸，每個人的問題都不同，都叫人頭痛。

關於雪雅的表叔，第二天見到雪雅的時候，我也問她了。

我說：「怎樣？我昨晚上有沒有完成你分派給我的任務？」（一一四）

一一四　她又再埋頭用功

「你以爲輕描淡寫地跟如蘭說通一次，她就改好了麼？」益華帶着笑意問。

這笑意含着嘲諷，含着警惕，碧梅便起腦袋把益華的話想了想，也不禁笑起來。那天晚上，自己跟如蘭談心，如蘭的態度不錯是好一些，但是，所謂態度好一些，只不過是她在這過程中，沒有存心搗蛋，故意頂撞，讓自己能夠把話原原本本的說了出來。就當難得的是，她對自己的話引起了思索，還提出過一些疑問。就因爲如此，以爲一夕交談叫如蘭變了，這想法不是太幼稚，太簡單了麼？碧梅隨手折了路旁一根小草，低頭在用雙手把它揉弄着，是要掩飾那種自己也覺得可笑的情緒吧。

碧梅別過益華回家，看見若蘭正在埋頭工作。她在幹什麼呢？又是拿着剪刀，鉗子，在幾張舊報紙上剪剪剪。大概在那裏已經專注地工作了相當時間，她備得累了，放下剪刀，鉗子，用縐布揩拭了眼睛，把它藏起來，挺了挺腰，又重新幹起來了。

「若蘭，你又在——」碧梅指指桌面上雜七雜八的大堆紙屑、鉗線。她實在不知道若蘭在搞什麼。

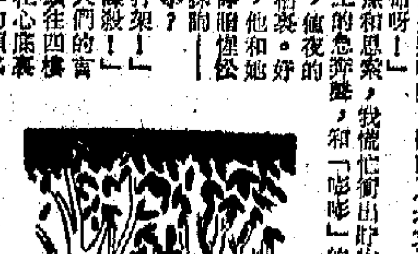
「你回來得正好，來幫幫看，像不像？」若蘭回過頭來叫碧梅給看看桌面上的東西。她的急切期待的心情使她的聲線也顫抖起來。

桌面上一張張給剪得有曲線，有直紋的舊報紙，那是什麼意思？碧梅看不出來。

「那是一襲短衣裙的紙樣，你看像不像？」若蘭見到碧梅認着那紙樣不作聲，便提示了一下。

「噢，我以爲你在設計個什麼機器圖樣。其實，也不像什麼機器圖樣，倒像是小孩玩的，帶有剪紙的剪紙玩意！」碧梅有意跟若蘭開玩笑，她吐吐舌頭，裝了個鬼臉的樣子。

哪知道若蘭聽了，深深地嘆了口氣，放下了手中的工具，頹然地靠到椅上來，不發一言。



酒店

海辛

深夜的救命聲

睡夢中，被一陣尖銳的喊叫吵醒，猛地抽身而起。

貯物室裏寂寂，「嘀嗒嘀嗒」的座鐘告訴我——時間已是三點零五分；窗外天台寂寂，只有光管招牌發出來的紅光和綠光。

——誰在這深夜厲聲尖叫？

正在猶豫起不起床去看個究竟，又傳來「嗚哇」「嗚哇」的呼叫，接着是與賊聲，隨即又是女子的頻促窒息掙扎呼喊：

「救……命呀！」

不容許猶豫和思索，我慌忙衝出貯物室，跑向樓梯口。奔踏着樓梯，已聽到男女職工的急奔聲，和「嘭嘭」的拍門聲。

跑到五樓，值夜的何貴叔不在櫃枱裏。好些住客被吵醒，他們走出走廊，睡眼惺忪，彼此在探詢——樓下發生什麼事？

「一定是打架！」

「也許是綁殺！」

不理會客人們的竊竊紛紛，我繼續往四樓跑。不期然在心底裏泛湧起一種不祥的預感——呼喊聲發自四樓，不會是阿娟吧？聽聲音……

趕到四樓，拐個彎，沿走廊向前跑……

十多個酒店職工，擁擠在四〇四號房門前驚問，有人在擂門，有人驚叫，通過窗閘往裏邊打量。

四〇四號房，正是綺雲跟阿娟住的房子。哼，定是那臭婆娘發惡發兇，在拷打阿娟吧？那女人自己幹着卑賤的皮肉生涯，卻總是欺負折磨阿娟！

不對，不對，剛在房子裏的，不是阿娟。嚇，她不是跟陳才都是焦灼地插身在職工們中嗎？

心底裏的不幸預感消失，擠進人叢中去，小聲問阿娟：「發生什麼事情？」

「那水兵在房間裏虐待姐姐！」阿娟說。

「禽獸！禽獸！」我憤慨地罵。

「怎麼辦，不見聲息啦？」有個女人說。

「大概鬼佬喝醉了[illegible]掉啦！」陳才[illegible]對酒店的情形[illegible]

木門終於撞開，職工們湧進房間去，有拿水喉鐵的，有拿士巴拿的，有拿木棍的……

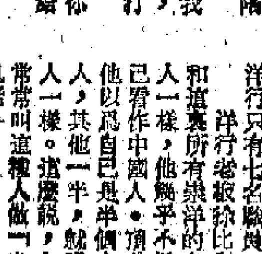
「綺雲姊！」

「綺雲姊！你在裏？」

「姐姐！姐姐！」

阿娟提高嗓門[illegible]誰都來得迫切，比誰都來得緊張和關注。（十三）

唱家班



何德是比利洋行的小職員，用通常的很不動聽的說法，他正是洋行裏的打雜，也就是說「後生」。他不但要做寫字樓裏的清潔，通傳等等的工作，還時不時做跑腿。譬如把支票送去銀行，送一封信到什麼地方之類。

這家洋行規模並不大，實在他們的業務還沒有什麼開展，所以，這裏包括經理，包括何德，整家洋行只有七名職員。

和這裏所有規模的洋行中國人一樣，他們幾乎不把自己看作中國人，頂多，他以爲自己是半個中國人，其他一半，就跟洋人一樣。這麼說，人們常常叫這種人做「半個鬼佬」。

徐比利自任經理。他屬下的六名職員，便是：會計，出納員馬萬興，打字員殷麗，兩個跑街的，一老一少，老的叫林崇年，年輕的是姚昇，另一個經常替比利跑寫字樓送信、收集各種情報，有秘書之名而實際又不像秘書的中年人[illegible]

這幾個人，除了比利在寫字間裏裝璃屏門格了一隻小房間做經理室外，其他六個職員，整年累月都困在八張寫字檯和一處放着隻沙發與幾几子的角落之間。

他們從早上九時開始，中午一頓飯的時間除外，只有三百幾天整天都在一起。

洋行成立了五年，一直沒什麼大風浪，[illegible]

[illegible]（一）

安全島

江瀛

四、笑痛肚皮

聽見李舒說也是來報案，林曉霧對他略一打量，卻見他衣衫齊整，沒什麼損傷，看來不似自己的遭遇。「好端端的爲什麼——」

沒等他說完，李舒就截斷他的問話：

「你沒事吧，進去等等我，待我報了案再和你談談。」

於是一行三人，重又走進報案室。

原來李舒剛才由家中出外，在樓梯轉角，冷不防背後給人用力挺着，袋中銀錢給搜劫去，當他追下樓時，賊人已不知去向，於是便趕來警署報案。

「你總得那個人的模樣嗎？」值日的把李舒被劫的事登記下來後問他。

「如果給我見到他，我想我會認得他。」李舒想了想說，跟着便把劫匪的容貌描畫出來，他穿的什麼衣服，有多大年紀，那純然是例行公事，像這類事情的發生，又不知凡幾，早是見慣不怪了。

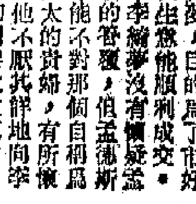
「待我寫好你們的名字，我們會通知你的。」值日的人說了，才打發他們出去。

「你相信會捉到那個劫匪嗎？」待李舒走到面前，林曉霧俏聲問他。

[illegible]

雙喜臨門

方心青



不過，當孟德斯從床頭擡頭時，卻發現了花瓶中，早已插了一束玫瑰花，顏色和大小，竟然和他所購買的一式一樣。

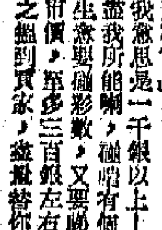
一問這束玫瑰花的來歷，孟德斯不由一呆，而李綺夢也覺得有點意外，原來這束玫瑰花，看來是他所購買的那個貴婦送的。

「這位美麗的黎太太是誰？爲什麼以前我沒有見過她，也從來沒有聽你說過認識一位黎先生？」李綺夢覺得孟德斯的神色有異，不免好奇地追問。其實孟德斯的心裏卻叫苦，他想不到那個美麗的貴婦，竟然來這一手，擅來探望他的太太，他一時無法分神去研究人家的來意，他先就得應付太太的詢問。

幸好他能夠急中生智，撒了個謊，說這位黎先生是他那邊生意的對手，就着爲了討好自己，特別叫了太太來探望李綺夢，目的爲了市場，使生意能順利成交。

李綺夢沒有懷疑孟德斯的答覆，但孟德斯卻不能不對那個自稱爲黎太太的貴婦，有所懷疑，他不厭其詳地向李綺夢詢問黎太太來訪的經過，但是不得要領。最後，他打開了衣櫃，看看那公事包原裝不動的擺在裏面，暗忖這個女人，說不定是爲了自己而故意跑到這裏來的呢。（三）

秋喜逐漸堅強起來



在這個期間，秋喜也有了很大的轉變，對精仔明開始強硬起來，不像從前那麼懦弱了。

她自從替人洗衣，自攝自食，又服長了蘇蝦的命，才知道人是可以自立起來的，洗衣攝兩餐生活繃背，也不致餓死。如果精仔明少來幾，兩仔乸早已冇命了。可見靠自己還勝靠明少。又因爲從前「閘門自守」，足不出戶，現在四處去接衣服洗，生活圈子擴大，膽識也多了，知道自己是一個人，不是一隻狗，就不願精仔明隨意欺凌。

秋喜堅強起來，反抗精仔明，拒絕實仔是一個最顯著的事例。

原來蘇蝦在母親悉心調理之下，跳過了鬼門關，逐漸「好翻」起來。街坊們教秋喜，想蘇蝦肥傳起來，飲人奶是好辦法，甚至提埋木瓜湯給秋喜飲，叫佢多吃些靈丹之類的營養品。秋喜奶源充足，自己身體好了，蘇蝦也受其惠。果然還不到滿月，蘇蝦出現了人形，面頰居然有了兩塊兩珠仔了。

精仔明看見奇蹟出現，眼見心謀，於是翻番寅姨，有日請三姑來看貨。三姑也奇怪蘇蝦變得大，試抱蘇蝦一下，果然相當「壓手」，又見佢眼仔晶晶，咬着小拳頭居然識笑，很趣緻，於是客觀精仔明去做這一宗交易。

兩人行開嘢斟，精仔明奇貨可居，要一千銀至肯脫手，自己受八百，三姑佣金受二百，有數得計，這一個月來不知花了多少金錢才把蘇蝦養肥咁聯。

「唔好限定價錢，」三姑曰：「等我同你搵一主好人家，好彩搵三幾千未定。」

「我意思是一千銀以上！」

「盡我所能啦，總唔有個財主喺中意就得，呢條生意要睇彩數，又要睇你蘇蝦有冇福。如果照市價，至多三百銀左右，你不可咁大想頭。總之搵到買家，盡量替你掗高價錢就是了。」

精仔明送走三姑，笑咁歡喜，回頭抱起蘇蝦，蠱錫道件貨，笑曰：「乖仔，咁爭氣番！」然後走到秋喜身邊笑曰：「你睇蘇蝦十足我！蘇蝦，叫爸爸喇，爸爸，爸爸。」

秋喜見此情形，睇得一陣，一個月來捱了多少艱苦，辛辛苦苦，眠乾睡濕，終於使這個沒出息的父親喜歡自己的兒子，心裏沒有自覺。（四五九）

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
日京丸	NIKKYO MARU	神戶	4月30	大信
第八日之出丸	HINODE MARU No.8	日本	4月30	協成
高士打吉	KLOOSTERKERK	歐洲	4月30	渣華
赤城山丸	AKAGISAN MARU	日本	4月30	大阪
青洲	TSING CHAU	基隆	4月30	太來
光榮富士	GLORY FUJI	名古屋	4月30	大信
達利	DAHLIA	日本	4月30	新興行
陸奧山丸	OTOWASAN MARU	日本	4月30	太平
巴士拿	BASRA	日本	4月30	寶隆
捷士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	美國	4月30	捷成
路易萊克	LOUISE LYKES	高雄	4月30	德航
馬哥孛羅	MARCO POLO	廣島	4月30	渣甸
山泰丸	YAMAYASU MARU	日本	4月30	嘉信
立端馬連	NEPTUNE AQUAMARINE	日本	4月30	福來
階東利亞士	CLYTONEUS	日本	5月1	太古
聯合	LIEN HOPE	沙巴	5月1	海聯
大之家	TIJUCA	墨西哥灣	5月1	多利順
高古林	KERGUELEN	日本	5月1	沙嘈
長城	KOTA PANJANG	黃埔	5月1	太平
邊來路	BENLOYAL	英國	4月1	邊行
高雄	KAOHSIUNG	基隆	5月1	利通
協節丸	KYOSETSU MARU	日本	5月1	中央
格連路芝	GLENORCHY	英國	5月1	渣甸
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	南美南非新加坡	5月1	渣華
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	三藩市	5月1	總統
明祥丸	MEISHO MARU	日本	5月1	大阪
蒂士他	TEESTA	新加坡	5月1	多利順
第二熊幸丸	KUMASACHI MARU No.2	日本	5月2	東洋
施絡雅	CIRCEA	歐洲	5月2	沙嘈
美國靈獅	AMERICAN LYNX	美國	5月2	美輪
東方明珠	ORIENTAL PEARL	加省	5月2	港郵
彌和丸	YAWA MARU	日本	5月2	嘉信
泰馬	TAIMYR	歐洲	5月2	寶隆
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	歐洲	5月2	捷經
日昇丸	NISSHO MARU	日本	5月2	永聯
鎮國	CHINKOA	日本	5月3	鐵行
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	5月3	海聯
邊羅華士	BENLAWERS	高雄	5月3	邊行
長洲	CHEUNG CHAU	新加坡	5月3	太來
愛比利亞	IBERIA	歐洲	5月3	萬邦
日本樂譜	JAPAN ROBLE	日本	5月3	泛洋
明倫山丸	MEIRINSAN MARU	日本	5月3	大阪
赤城山	MOUNT AKAGI	名古屋	5月3	大信
柯利近熊	OREGON BEAR	三藩市	5月3	太平洋
運多時	VENTOUX	日本	5月3	沙嘈
英金	YIN KIM	山打根	5月3	海聯
宇吉瑪	UJAMAA	東非	5月3	渣甸
裕城	KOTA MAJU	天津	5月3	太平
美華碧琪	MARTHA BAKKE	三藩市	5月3	鐵行
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY	加省	5月3	總統
友東	UNION EAST	台灣	5月3	道華
泰神丸	TAISHIN MARU	日本	5月4	東洋
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	日本	5月4	永泰
協昭丸	KYOSHO MARU	日本	5月4	中央
開聞山	MOUNT KAIMON	神戶	5月4	大信
豐南丸	HONAN MARU	日本	5月4	泰山
東安	EASTERN ANNA	日本	5月4	天祥
渣奈郵嘉達	JALADUHITA	新加坡	5月4	渣林
凌雲	LING YUNG	高雄	5月4	港郵
林武士	LEMNOS	澳洲	5月4	福來
尼仙打	NYANZA	波斯灣卡拉寄	5月4	鐵行
東方神駒	OREINTAL DESPATCHER	高雄	5月4	港郵
力圖丸	NITTOU MARU	日本	5月4	太平
桂連拿	QUIRINALE	日本	5月4	天祥
瑪麗莎	MARATHA ENVOY	英國	5月4	國光
夏南二號	DON HERNAN II	日本	5月4	華林
海隆	HAI LONG	基隆	5月4	東洋
順發	FELICITY	金邊	5月4	順利
藝備丸	GEIBI MARU	沙巴	5月5	明仁
成功	SENG KONG	高雄	5月5	東海
潮丸	USHIO MARU	新港	5月5	海聯
丹地	M.M.DANT	曼谷	5月5	渣甸
萬嘉	BANGGAI	新加坡	5月5	渣華
美歌	AMERICAN ARGOSY	美國	5月5	美輪
聯豐	LIEN FUNG	愛勒特	5月5	新興行
菲律賓熊	PHIL. BEAR	馬尼拉	5月5	太平洋
羅薩列奧丸	ROSARIO MARU	新加坡	5月5	大阪
山度士丸	SANTOS MARU	新加坡	5月5	大阪
幸洋丸	KOYO MARU	日本	5月5	嘉信
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	5月5	捷成
魁士威利	KINGSVILLE	美國	5月5	多利順
森寶嘉	ZAMBOANGA	馬尼拉	5月6	大工
萬大丸	BANDAI MARU	日本	5月6	東洋
河內	HANOI	歐洲	5月6	天祥
銀嶺丸	GINREI MARU	日本	5月6	協成
芬景	FERNVIEW	新加坡	5月6	多利順
新菲島怡美利	JOHNEVERETT	日本	5月6	福來
施來	SEINE LLOYD	歐洲	5月6	渣華
錦山丸	KINZAN MARU	日本	5月6	中央
歐治家	LONDON STATESMAN	英國	5月6	港郵
興光丸	KOKO MARU	橫濱	5月6	大信
靜洋丸	SEIYO MARU	日本	5月6	東洋
備後丸	BINGO MARU	日本	5月9	中央
蘇州	SOOCHOW	高雄	5月10	太古
哥羅拉多丸	COLORADO MARU	南非	5月12	川崎

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
邊士達	BENSTAC	倫敦漢堡	4月30	邊行
彭布羅州	PEMBROKESHIRE	倫敦漢堡	4月30	渣甸
立端馬連	NEPTUNE AQUAMARINE	倫敦漢堡	5月2	福來
巴士拿	BASRA	漢堡歐洲	5月2	寶隆
階東利亞士	CLYTONEUS	利物浦	5月3	太古
美國靈獅	AMERICAN LYNX	歐洲	5月3	美輪
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	漢堡歐洲	5月3	捷經
運多時	VENTOUX	倫敦漢堡	5月5	沙嘈
凌雲	LING YUNG	漢堡倫敦	5月5	港郵
美歌	AMERICAN ARGOSY	歐洲	5月6	美輪
桂連拿	QUIRINALE	意大利	5月6	天祥
施來	SEINE LLOYD	地中海	5月7	渣華
邊羅華士	BENLAWERS	漢堡倫敦	5月7	邊行
柏萊頓	PRIAM	利物浦	5月9	太古
黎必都	RAPIDO	意大利	5月10	港郵
美國自由	AMERICAN LIBERTY	歐洲	5月10	美輪
伊勢丸	ISE MARU	黑海	5月10	日郵
施樂士吉	SINOUTSKERK	鹿特丹歐洲	5月10	渣華
寶麗班	BORIBANA	漢堡歐洲	5月10	寶隆
高征丸	KOSEI MARU	漢堡歐洲	5月11	泛洋
亞利曼尼亞	ALEMANNIA	漢堡歐洲	5月11	德成
尼嘉治	NEHAJ	的港	5月12	華林
嘉利滿	KARIMUN	地中海	5月12	渣華
佐賀丸	SAGA MARU	歐洲	5月13	日郵
夏盟尼亞	HAMMONIA	歐洲	5月15	德成
美國寶輪	AMERICAN LEGACY	歐洲	5月16	美輪
汎濤丸	PANDO CAPE	倫敦漢堡	5月16	鐵行
邊嶺	BENCAIRN	倫敦漢堡	5月17	邊行
雅馬拿	ASMARA	漢堡歐洲	5月17	寶隆
馬天寶	MARTINIQUAIS	倫敦漢堡	5月17	法郵
夏蓮那士	HELENUS	利物浦	5月17	太古
茱莉達	JURATA	歐洲	5月20	天祥
伊利洛克士	EURYLOCHUS	倫敦鹿特丹安特衛普	5月21	怡台
葛連利安	GLENLYON	倫敦漢堡	5月21	渣甸

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
銀洲	NGAN CHAU	波斯灣	4月30	太來
比堅	BIKIN	蘇德拉斯	4月30	非士高
阿卡甫爾科丸	ACAPULCO MARU	近東	5月1	大阪
達利	DAHLIA	愛勒特	5月1	新興行
青洲	TSING CHAU	紅海	5月2	太來
和星	STAR ARCTURUS	波斯灣	5月2	福來
哥打馬甲	KOTA MAKMUR	紅海	5月2	太平
明祥丸	MEISHO MARU	波斯灣	5月2	大阪
裕城	KOTA MAJU	波斯灣	5月5	太平
鎮國	CHINKOA	波斯灣	5月5	鐵行
新菲島怡美利	JOHNEVERETT	加城仰光	5月7	福來
協瑞丸	KYOZUI MARU	紅海	5月8	日郵
剛果丸	CONGO MARU	吉大港	5月8	大阪
柯打迪	AL KADISIAH	波斯灣	5月8	渣甸
福星	STAR BETELGEUSE	波斯灣	5月13	福來
三池丸	MIIKE MARU	仰光	5月18	日郵

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
金城	GOLDEN CITY	新加坡	4月30	源源
昌海丸	SHOKAI MARU	新加坡	4月30	大阪
新洲丸	HIMAWARI MARU	西伊里安	5月1	聯邦
多瑞株	TOMBATU	印尼	5月1	通裕
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	馬尼拉	5月1	總統
山泰丸	YAMAYASU MARU	新加坡巴生港	5月1	嘉信
明仁	MING REN	雅加達泗水	5月2	明仁
金鳳	GOLDEN PHOENIX	曼谷	5月2	金鳳
長城	KOTA PANJANG	新加坡檳城	5月2	太平
高雄	KAOHSIUNG	西貢	5月2	利通
海興	HOI HING	山打根斗湖	5月2	南興
協節丸	KYOSETSU MARU	新加坡	5月2	中央
彌和丸	YAWA MARU	馬尼拉	5月3	嘉信
日昇丸	NISSHO MARU	新加坡巴生港	5月3	永聯
聯合	LIEN HOPE	亞庇[illegible]	5月3	海聯
英金	YIN KIM	山打根	5月4	海聯
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	新加坡	5月5	永泰
金龍丸	KINRYU MARU	曼谷	5月5	永泰
夏南二號	DON HERNAN II	馬尼拉檳城	5月5	華林
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡	5月5	海聯
豐南丸	HONAN MARU	新加坡巴生	5月5	泰山
協昭丸	KYOSHO MARU	新加坡巴生	5月5	中央
順發	FELICITY	金邊磅遜	5月6	順利
幸洋丸	KOYO MARU	新加坡	5月6	嘉信
東安	EASTERN ANNA	新加坡巴生	5月6	天祥
潮丸	USHIO MARU	古晉	5月7	海聯
錦山丸	KINZAN MARU	馬尼拉	5月7	中央
成功	SENG KONG	蘇綿乃	5月7	東海
三寶壟丸	SEMARANG MARU	新加坡印尼	5月8	日郵
多伊治	TOWUTI	印尼	5月8	通裕
龍門	LUNG MOON	西貢	5月8	建華
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	新加坡印尼	5月8	捷成
第37旭丸	ASAHI MARU No.37	新加坡	5月9	中央
峯鷹丸	MINETAKA MARU	新加坡	5月10	東洋
華新	VIRGINIA	西貢金磅遜	5月10	順昌
備後丸	BINGO MARU	新加坡	5月10	中央
協德丸	KYOTOKU MARU	新加坡巴生港	5月10	嘉信
山信丸	YAMANOBU MARU	新加坡	5月11	海聯
波仙堡	BOIZENBURG	雅加達	5月11	東方
濱風丸	YOSEI MARU	新加坡巴生	5月11	天祥
寶利	PALMARES	雅加達泗水	5月12	亞非
總統	PRESIDENT	馬尼拉	5月12	天祥
利文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡印尼	5月12	福來
協明丸	KYOMEI MARU	新加坡	5月16	中央

天津·青島·上海線

船名		開往港口	月日	公司
芝泰蘭	TJITARUM	新港	5月5	渣華

基隆·釜山·日本線

船名		開往港口	月日	公司
台灣	TAIWAN	基隆	4月30	太古
海國	HAI KUO	基隆	4月30	東海
大運	LUCKY TIDES	基隆	4月30	錦華
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA	日本	4月30	渣華
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	日本	5月2	渣華
宇吉瑪	UJAMAA	日本	5月3	渣甸
海隆	HAI LONG	基隆	5月6	東洋
山度士丸	SANTOS MARU	日本	5月6	大阪
羅薩列奧丸	ROSARIO MARU	日本	5月6	大阪
尼仙打	NYANZA	日本	5月6	鐵行
河內	HANOI	日本	5月8	天祥
亞曼達	AMANDA	日本	5月10	亞馬士
太平洋之鷹	PACIFIC HAWK	關島	5月10	渣甸
昭蘭	JHELUM	日本	5月11	東海

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	南非	5月1	大阪
赤城山丸	AKAGISAN MARU	南非	5月1	大阪
高古林	KERGUELEN	西南非	5月3	沙嘈
寶永山丸	HOEISAN MARU	西非	5月9	大阪
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	西南非	5月10	捷成
芝萬梗	TJIBANTJET	東非	5月11	渣華
亞士達拿斯	ARISTIDES XILAS	南非	5月11	新興行
拜倫	LORD BYRON	東非	5月12	大阪
危地馬拉丸	GUATEMALA MARU	西非	5月12	川崎
寶瑞丸	HOZUI MARU	東非	5月12	日郵
莎城	SHAVIT	西非	5月13	新興行
阿里士泰爾士	ARISTARCHOS	南非	5月21	大阪
士打高麗	STRAAT KOREA	南非	5月22	渣華

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
美國郵	AMERICAN MAIL	西雅圖溫哥華	4月30	福來
諾福克丸	NORFOLK MARU	紐約	4月30	大阪
他輔總統	PRES. TAFT	加州	4月30	總統
台興	TAI HSING	洛杉磯	4月30	順和
大偉達	TRAVIATA	紐約東加拿大	4月30	多利順
東方嘉華	ORIENTAL CARNAVAL	加州南美	4月30	港郵
陸奧山丸	OTOWASAN MARU	美國	4月30	太平
大西洋自由	ATLANTIC FREEDOM	紐約	5月1	港流
路易萊克	LOUISELYKES	墨西哥灣	5月1	德航
香港代表	H.K. DELEGATE	紐約	5月3	港郵
美國靈獅	AMERICAN LYNX	加州	5月3	美輪
捷士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	紐約蒙特里爾	5月3	捷成
麥堅利總統	PRES.MCKINLEY	加州	5月4	總統
日本樂譜	JAPAN ROBLE	加勒比海	5月4	泛洋
力圖丸	NITTOU MARU	美國	5月4	太平
明倫山丸	MEIRINSAN MARU	墨西哥灣	5月4	大阪
瑪麗莎	MARATHA ENVOY	波特蘭多倫多	5月5	國光
東方神駒	ORIENTAL DESPATCHER	三藩市	5月5	港郵
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	三藩市	5月5	總統
森寶嘉	ZAMBOANGA	紐約	5月6	大工
丹地	M.M. DANT	西雅圖溫哥華	5月6	渣甸
蒂士他	TEESTA	紐約波士頓福克	5月6	多利順
萬嘉	BANGGAI	墨西哥灣	5月6	渣華
菲律賓熊	PHIL. BEAR	加州	5月6	太平洋
渣奈郵嘉達	JALADUHITA	加州溫哥華	5月6	華林
美歌	AMERICAN ARGOSY	加州	5月6	美輪
蒙大那	MONTANA	紐約紐城	5月6	新興行
東方明珠	ORIENTAL PEARL	加州	5月7	港郵
芬景	FERNVIEW	溫哥華	5月7	多利順
出口冠軍	EXPORT CHAMPION	紐約	5月8	和捷
利士端貝	KRISTIN BAKKE	溫哥華	5月9	鐵行
吐露芳	TOLOFON	英國	5月9	太古
哥羅拉多	COLORADO	加州	5月9	渣甸
東方戰士	ORIENTAL WARRIOR	紐約	5月10	港郵

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
東兵	EASTERN RANGER	澳洲	4月30	渣甸
馬可孛羅	MARCO POLO	澳洲	5月2	渣甸
青島	TSINGTAO	新西蘭	5月3	太古
美華碧琪	MARTHA BAKKE	澳洲	5月6	鐵行
林武士	LEMNOS	澳洲	5月7	福來
威靈頓丸	WELLINGTON MARU	南太平洋	5月9	太古
蘇州	SOOCHOW	澳洲	5月15	太古
吳淞	WOOSUNG	澳洲	5月24	太古

大

趙正洪團長會見中島藤山

中日乒乓球運動員在東京舉行最後一次友誼比賽

後藤說中國加強了同日本人民友好並對世界各國友好作出貢獻

【新華社東京二十七日電】中國乒乓球代表團團長趙正洪、副團長符志行、王曉雲等二十六日在東京會見了「恢復日中邦交國民會議」議長中島健藏和這個組織的事務總長松井章以及其他一些負責人，並且同他們進行了友好的談話。

中國乒乓球代表團今天在東京第二體育館舉行了友誼比賽，受到四千多名觀衆的熱烈歡迎。

這是中國乒乓球隊在日本進行友好訪問期間的最後一次比賽。

在比賽開始前，日本乒乓球協會會長後藤……

……解和戰鬥團結。

日中文化交流協會理事長中島健藏、日本知名人士西園寺公一和各界朋友觀看了比賽。中國方面……

在二十六日的比賽中，中日兩國運動員朝氣蓬勃，十分活躍，他們的球藝不斷博得觀衆的熱烈鼓掌。

【新華社東京二十七日電】正在日本進行友好訪問的中國乒乓球代表團，二十七日訪問了設立在東京郊區的朝鮮大學和一所朝鮮人中學。

當中國乒乓球代表團團長趙正洪率領代表團在旅日朝鮮人總聯合會主席韓德銖的陪同下，參觀朝鮮大學和朝鮮人中學時，受到這兩個學校廣大師生的熱烈歡迎，充分顯示了中朝兩國人民用鮮血凝成的戰鬥情誼。

朝鮮大學和朝鮮人中學的負責人向中國乒乓球代表團介紹了學校教學情況。……

對美軍繼續駐在沖繩，主張美國立即停止侵略印度支那的「日本爲越南和平委員會」（……民衆團體）……在東京市中心集會，並列隊遊行到東京車站。

【美聯社東京二十八日電】兩大工會屬下的二十三家工會宣佈，他們屬下八百萬工人今天罷工，要求增加工資。

這是兩大工會——總評和中立勞聯——今……

馬里政府代表團抵滬

上海革委會負責人和羣衆千人在機場歡迎

【新華社上海二十七日電】應邀前來我國進行友好訪問的馬里共和國政府代表團，由馬里全國解放軍事委員會委員、外交和合作部長夏爾·桑巴·西索科上尉率領，今天下午乘飛機到達上海。

上海市革命委員會副主任馬天水，市革命委員會常委張寶瑛、馮國柱、陳阿大等，以及革命羣衆一千多人，前往機場熱烈歡迎。

專程從北京來上海迎接代表團的馬里駐中國大使甘多，我國外交部西亞非洲司副司長……何功楷也到機場迎接。

今天，上海機場上空飄揚着中國和馬里兩國國旗。歡迎羣衆懷着對馬里人民深厚的情……

……執行毛主席革命路線的自覺性，進一步發展了革命和生產的大好形勢，爲勝利完成一九七一年國家計劃開了個好頭。

今年第一季度，全省工業總產值比去年同期增長了百分之十六……鋼材、焦炭、發電量、水泥、硫酸、燒鹼、軸承、拖拉機、金屬切削機床、自行車、縫紉機……

越南必勝

(澳)貝郤敵著　辛之譯

二十六、我們是人民的軍隊

「但是，我們決不可以給戰士們一種印象，即『我們』這些幹部，或『他們』這些領導人，在製造一場革命。」黎平說：「革命決不能像禮物般賜予的，革命，是人民羣衆自己的革命。歷史是人民羣衆譜寫的，在我們的時代，人民羣衆正在用武裝鬥爭來創造歷史的新的一頁，因爲除了武裝鬥爭，所有別的道路都已經堵塞了！

「什麼是武裝鬥爭？武裝鬥爭是政治鬥爭的繼續。在越南南方，它正是這樣的。甚至最單純的農民，通過他自身的經驗，也能夠懂得這個道理。

「政治鬥爭，在我國是有過痛苦的歷程的，它曾經不斷地失敗，然後發展成爲武裝鬥爭。在許多個地區，老百姓自發地奔起了槍桿子來進行鬥爭。

「這就清楚地說明，革命武裝部隊是革命的工具，而決不是什麼革命是軍隊的工具。革命軍隊是黨的工具，因爲沒有黨的領導，就沒有指導武裝鬥爭的正確理論。

「試想一想，如果沒有黨，沒有民族解放陣線，即使有一支軍隊，並且也打了勝仗，但是，它究竟要實現些什麼呢？正因爲如此，我們才堅持每一個戰士，從他入伍的第一天開始，就必須弄清楚他爲什麼要拿起槍，他爲什麼人拿起槍的問題，我們決不允許我們的部隊有一分鐘忘記了革命的目的。

「爲了要充分發動羣衆，爲了取得羣衆的完全信任並向羣衆學習，我們這些幹部，包括我們的領導人，都必須和羣衆生活在一起，和羣衆呼吸同樣的空氣，了解羣衆的思想和要求，並且對羣衆進行理論教育。」

黎平說：「我們說，羣衆自己要革命，羣衆自己解放自己，決不只是一句宣傳用語。請你回顧一下我們越南南方的事實吧，在我們的黨和陣線給予羣衆以科學的組織領導之前，羣衆早就已經自發地拿起槍桿來，採取彼此沒有聯繫的方式進行鬥爭了。

「我們堅持進行『爲什麼人』的路線教育，就使得我們這支軍隊避免了任何單純軍事觀點的傾向。這點爲人民服務的精神，從戰士與戰士間的關係，特別從我們的部隊和人民的關係中，充分地體現出來。我們嚴格地要求部隊，在任何駐地和任何作戰地區，都必須和當地人民完全打成一片。部隊的任何成員和羣衆接觸時，如果違犯了爲人民服務的原則，即使情節輕微，都要受到嚴厲的批評。

「我們是一支人民的軍隊，這支軍隊之所以存在，是爲了要幫助人民取得解放。正因爲如此，我們的軍隊所到之處，都獲得羣衆的充分支持，而敵人則到處被羣衆仇視。」

茶香書話

翁繼耘

因爲前幾天在這裏寫過一篇「書的來去」，昨日星期例假，和幾位朋友聚晤茶樓，幾談起來，不知不覺間，話題就一總圍繞到有關書籍的事情上去。

原來幾位朋友中，差不多人人都酷愛書籍，也人人都曾經，或正在爲書籍所苦惱。由於香港地方，寸金尺土，這班書耕筆耕的人，能夠賃居的樓房照例偪仄得很，用以容人，且難不足，何來聚藏圖書的餘裕？何況這班人勞生碌碌，根本沒有時間來給書籍做些整理、保護的工夫。昔人曬書，年必曝曬，而曝曬還要擇時日，考究地場，單此一事，就不是我輩所能爲役，所以每個朋友都有共同的感喟，慨嘆着自己的書籍，常常要爲蠹魚所蛀，爲蟲害所侵，尤其是千萬不能遷居，倘不幸而有遷居之日，則例必要在搬運麻煩之外，嘗到若干書籍忍痛割愛拋棄的酸辛滋味。

不過，大家訴苦之餘，也談到一些有趣的故事。

一位朋友談他在日寇侵陷香港之前不久，在摩囉街附近的舊書攤上，曾經遇到一部「翁文恭公日記」影印手蹟，皇皇四十大本，索價四十元，即使在當時來說，也不算如何高價，但他東籌西措，無論如何只能湊到三分之二的款子，爲此在這個攤頭排日徘徊，數次與往來多至三十次以上，後來終於以求得之誠，感動了書攤主人，便以三分之二強的數目成交了。

另一朋友是個編劇家，有年他受命要改編施篤姆的小說「茵夢湖」，限日交卷，而手頭無書，他走遍十三家大小書坊，無法找到。有天他在大道東某橫街一個小攤上見到了，由於心急口快，對那位擺攤的君子說露了如獲至寶之情，那人毫不客氣，一口索價至十元之巨。十元不成問題，恐怕二十、三十他也付得出來的，就是覺得君子那份不老實的態度，跡近迫人，使他一時氣無由順，終於拂袖而行。途中邂逅另一朋友，忙不迭把所遇向他縷述，不料這朋友家藏竟有一冊，願以相贈。其後劇本沒有編成，這本「茵夢湖」卻一直成爲他書架上的佳珍。

朋友們談開，一致承認，凡是購買的書，除非是來時較生枝節，一般入手經過，總是不留什麼印象；獨是師友們間相互餽贈的書，卻總是歷久不忘它的來歷。特別是最初到手的頭一兩次的贈書，一定會在自己一生中長留着深刻的記憶。

我個人也是如此的。在澄海讀初中時，校長送給我的一本「桃色的雲」（愛羅先珂作，魯迅譯），英文老師送給我的一本蔣光赤詩集「新夢」，都曾作爲我日後酷嗜文藝的引導，而二人當時授書所寄望的殷殷之情，則至今仍然歷歷在目。

最後我們談到曬書，甲兄所敍屠隆就日，說是「曬書」，表示他的書都藏到肚子裏去的故事，恐或記憶之訛。回來檢查劉義慶「世說新語」，載有：「郝隆七月七日，出日中仰臥。人問其故，曰：『吾曬書。』」「屠隆」當是「郝隆」之誤了。

乙兄所稱自己爲「書奴」，意謂整天在服侍書籍，供其奴役。其實書奴語出「法書苑」：「周越云：凡書執法不變，縱能入木三分，亦號爲書奴。」談的是書法上的事情，主張學書不能死守繩墨，應有所創新，否則就要成爲書法的奴隸。似不能借作爲書籍奴役解釋。順便提了出來，聊供乙兄參考。

在「渾身是膽」一片中黎廣超飾飛仔（許鳴節）的鏡頭

「管天顧問」

梅林

地處粵東山區的蕉嶺縣新布公社，有一位六十六歲的老人嚴梅發，廣大貧下中農稱他是「管天顧問」。在毛澤東思想的光輝照耀下，嚴梅發活學活用毛主席的光輝著作「老三篇」，用自己長期積累的豐富的看天經驗爲人民服務，多年來在社會主義革命和社會主義建設中貢獻了一份力量。

嚴梅發原來是個船工。在舊社會，他家沒有一壠地，沒有一間房，祖祖輩輩替地主撐船，吃不飽，穿不暖，長年累月過着水上漂泊的苦難生活。由於長期水上生活的需要，他逐漸地從實踐中學會觀測星、雲、霧、風、雨、魚、蟲、鳥、蛇和抗水草、自貽蠶等天象、物象的變化規律。在韓江河上的生活，三十年的風風雨雨，使他積集了許多看天的經驗。可是掙扎在天災人禍中的嚴梅發和其他船工一樣，只能把經驗傳告船工兄弟，求得行船的安全。

解放後，在毛主席和共產黨的英明領導下，被壓迫的勞動人民翻了身。千年苦漂泊，今朝落定居。嚴梅發激動地說：「是毛主席、共產黨把我們勞動人民從當牛做馬的奴隸變成了國家的主人，我要永遠跟着毛主席幹革命。」嚴梅發有一個樸素的信念：「我們要做大自然的主人，不當大自然的奴隸。」他深深懂得勞動人民掌握了政權，才有人民掌握科學的大權。一九六四年，毛主席發出了「農業學大寨」的偉大號召，廣大貧下中農意氣風發，鬥志昂揚，戰天鬥地的熱潮一浪高過一浪。他們對根治自然災害和掌握天氣變化規律的要求越來越迫切。就在這一年，嚴梅發主動擔任了「管天顧問」，與公社和縣氣象部門密切配合，做好天氣預報工作。

一次天氣預報，都是現代科學和羣衆經驗相結合的產物。嚴梅發根據天象、物象的觀察，經常向縣、社氣象站提出建議，共同研究，準確地作出天氣預報。拿去年來說吧，初春，他和縣氣象站預測正月到二月有一個多月的連續低溫陰雨，便立即通過有線廣播告訴廣大社員，把播種改爲播禾坪秧，由於改變了育秧方法，後來出現四十多天的低溫陰雨，秧苗沒有受到損壞，保證了按時插秧。夏初，大田追肥期間，根據當地當時天氣變化情況，嚴梅發預報七天後即有連續的雨天，他通過公社氣象站告知各生產大隊，必須抓緊對水稻作物的施肥管理，廣大貧下中農及時抓住時機，施下了肥料，使禾苗生勢很好。不幾天，下起了滂沱大雨，貧下中農高興地說：「要不是先下了肥，追肥的時機就錯過了。」八月初，嚴梅發根據前一年十月當時的天象、物象變化的情況判斷：八月中旬，將出現強颱風和暴雨。於是，他及時報告縣、社氣象站和所在地的革委會，他們立即進行了綜合分析研究，採取了抗洪措施。從八月十五日起，一連三天的颱風暴雨，江水猛漲，人民的生命和財產沒有受到損失。

「要爲革命多作貢獻。」這是嚴梅發經常講的一句話。從他擔任「管天顧問」那一天起，不少的人經常到他家去訪問、學習，他總是熱情地介紹他的看天經驗。嚴梅發傳授了十多個業餘氣象員，分布在全縣各地。與此同時，他還把尋訪看天老農的經驗和宣傳毛澤東思想結合起來，走到哪裏宣傳到哪裏。一次，他到三圳公社……他說「與天奮鬥，其樂無窮！我們觀測同一天時間裏的天氣變化，會出現有利和反常的可能，及時作出預報，在生產上就能採取有效措施。天變我亦變，不管大自然千變萬化，我們要認識和改造它，使它爲生產服務。」廣大貧下中農深有感觸地說：「昔日靠天靠地靠不住，今天有了毛主席的好領導，才使我們勞動人民成爲大自然的主人。」

嚴梅發雖然上了年紀，但他卻牢記着毛主席關於「虛心使人進步，驕傲使人落後」的偉大教導，更加認真觀測天象、物象。在他十七……學習毛主席著作，刻苦改造世界觀，積極爲農業生產好天，不久前，被廣大羣衆推選出席了廣東氣象工作活學活用毛澤東思想經驗交流代表大會。

印度洋的一條「戰略鎖鏈」

當思

美國第七艦隊上星期在印度洋演習，演習地點在爪哇島以東約一千英里的印度洋東南部海域。這個演習地點，正是從第七艦隊在西太平洋東南部的一條咽喉。由這個演習地點，通過印度洋中部的科科斯群島，西航到目前正由美英聯合興建的迪戈加西亞島（在查戈斯群島的主島），乃是由東到西貫串印度洋的一條直線。去年七月，美國第七艦隊將擴大「防區」到非洲東岸，並增多在印度洋巡邏的軍艦。此次演習，正好配合迪戈加西亞島基地的興建，乃是第七艦隊把戰爭威脅推進到印度洋的具體行動，象徵着美國正在加緊完成印度洋上的一條「戰略鎖鏈」。

印度洋「戰略鎖鏈」的說法是這樣出現的。一九六五年十一月十日，美、英宣布，已就在西印度洋島嶼上建立聯合軍事基地問題達成協議。當時西方報刊透露，美、英這樣做，是要建立一條西自紅海、東到新加坡的「戰略鎖鏈」。據「經濟學人」說，迪戈加西亞基地，「將成核子潛艇的根據地，核武器的儲存庫」。去年十二月，美英聯合宣布從今年三月開始，在迪戈加西亞島修建一個「簡易的海軍電訊設施」。但美國官方人士說：這個通訊站可以擴展成爲一個龐大的海軍基地。迪戈斯島位於印度洋東部，英國在二次世界大戰期中在島上設有空軍基地，現在由澳洲管理。據西方雜誌報道，美國一心要在迪戈斯島上設太空通訊基地，經費由它負擔。美國早已積極與建的橫貫印度洋的「戰略鎖鏈」，乃是準備在印度洋上進行核戰爭。

環繞上述「戰略鎖鏈」的興建，美國近年以來積極展開各項有關的活動。一九六九年七月，美國太平洋艦隊司令麥凱恩訪問澳洲，建議在澳洲西岸伯斯成立印度洋軍事基地，費用由美國負擔。今年三月，美、澳協議，在澳洲東南角巴斯海峽設立一個「航海基地」，其作用爲「對航海及其他交通作有價值的指導」。澳洲反對黨認爲這個基地能和其他基地連接，起着和美國核潛艇聯絡的作用，因而反對這項侵略性措施。顯然，巴斯海峽的上述基地，是印度洋核戰鎖鏈的一個環節。美國也在新加坡加緊進行滲透，插手該島的空軍基地。去年三月，美國洛克希德飛機公司攫取了實里達空軍基地的使用權。今年三月，美國空軍後勤司令一行訪問新加坡，曾去兩個空軍基地視察，據外電報道，美國空軍將領此行，係爲商談使用新加坡空軍基地問題。

美國第七艦隊把侵略範圍擴大到印度洋，是從新加坡做起的。一九五八年八月，美艦六艘載了兩千士兵開到新加坡。這就是美國企圖從中東到印度洋設立一連串軍事基地的明證。一九六三年十一月，「紐約時報」鼓吹，美國「必須」在印度洋派遣海軍力量。次年四月九日，外電報道美國第七艦隊已派出軍艦進入印度洋，目前正在向東非海面航行。通訊說：此舉標誌着「美國艦隊開始在一個日益重要的海域內，舉行定期的遊弋。」

印度洋是亞、非、澳的航海孔道，周圍居住着十多億人民，這個地區的反帝風暴日益高漲。正因爲這樣，美國統治集團把它視爲具有「戰略意義的海洋」，顯然是抄襲歷史上「砲艦政策」的老文章。從以往的經驗看來，帝國主義的「砲艦政策」，到頭來總是被各國革命人民拋進歷史的垃圾堆中去的。

熱風冷雨

道友樂園

監獄署調查長承認，十名囚犯有八名以上是吸毒的，什麼地方吸毒最安全，不難得到答案。

爭先帶頭

交通處長鼓勵公共車輛加價，欲在加價競賽中，一顯其「飛車英雄」的本色乎？

一樣計數

阿飛行劫酒窟，取之於酒窟，用之於酒窟歟？

新人樂意上新課

拿妮

前些日子，在朋友家見到一批「渾身是膽」的劇照，無論畫面構圖和打光，都相當突出和講究。問起才知道是挑出來經過一番剪裁，準備作編輯刊用的。

那天有機會見到黎廣超和向樺，跟他們暢談南下演出之餘，也聊起他們參加這部影片「渾身是膽」拍攝工作過程中的一些個人收穫。

向樺在戲中飾演的是黎廣超的妹妹，兄妹倆失去了雙親後，全靠鄰居的一點照料，哥哥爲了報答二嬸的撫育深恩，墮入了壞人的陷阱，由於自己的認識不清，以爲把妹妹送到一家英文書院去求學，就是對妹妹的栽培，沒有想到，在那樣的土壤上，會培植出什麼樣的樹苗來，以致妹妹險些兒落入阿飛的魔掌。

對於這樣的角色，向樺坦率地承認，起初也很有些顧慮，最後才拋下了思想包袱，到實際工作中去學習如何演好這個人物。向樺還說：

「穿起那種飛飛的衣服，真是渾身不自在，簡直不舒服，我最喜歡自己的這種。」說着伸手拍拍身上那純樸的布衣，天真地笑了。

在一旁的黎廣超也插進來說，要演和自己生活距離太遠的角色，確是新課程，但既然參加了演出工作，就得鍛鍊自己，去學習如何演好劇本所要求的人物。

他說過去也從來沒演過像「渾身是膽」中細成這樣的角色，對這個人物的思想、感情和氣質，因此也並不熟悉，但在拍攝過程中，導演和前輩演員們都大加鼓勵、幫助，啓發新一輩認識和掌握角色，同時導演也放手讓大家討論，從劇情的發展到角色的活動，都和大家一起來商量，從理解中去抓到人物的本質來表現，這樣就逐漸能把角色掌握到手了。

黎廣超談起，在拍這部戲時，其中有場戲的對白長，自己演出時，那情緒總不對勁，曾連吃十個NG之多，但導演並未因此而急躁，反而熄了燈讓他休息，安慰他冷靜地掌握情緒，記對白。

因此，他們都深深爲前輩的關心所感動，說從工作中體會到，這些前輩們不管是導演也好，演員也好，在培育年青的一代時，都是盡心盡力的，這鼓舞着他們要更加用功，因此再三叮囑：「最最要緊的是看了戲之後，千萬記得給我們提意見哩！」

我國的各色土壤

懷星

在我國的遼闊的疆土上，有着各種不同顏色的土壤，由於它們性質的不同，肥瘠也不一樣。

黑色的土壤是最肥沃的。在我國寒冷的東北地區黑龍江、吉林中部的波狀起伏的平原地上，觸目都是黑油油的黑土。黑土是由於死亡的有機物所遺留下來的腐朽物質——腐殖質造成的。這種發黑的物質，只能由濕草原草甸植物腐朽的物質構成。一般來說，土壤愈黑，說明有機質愈多，也愈肥沃。寒冷地區溫度低，分解作用微弱，有機物質大量的累積起來。因此，土色特別黑，也特別肥沃。

在我國西北地區的黃河中游，有一片世界上最大的黃土高原。它西起祁連山，東至太行山，南至秦嶺，橫跨青海、甘肅、寧夏、內蒙、陝西、山西、河南等七個省（區），總面積約有六十萬平方公里。在這個高原上，到處可以看到被厚厚的黃土覆蓋着的土地。黃土的厚度達數十米甚至百米以上。

黃土土質均勻，鬆軟易碎，孔隙很多，成柱狀垂直排列，不易塌，因此可以挖成窰洞居住。黃土中含有大量的鈣、鉀、磷酸鹽類化學物質，在一些層次中還出現成結核狀的碳酸鈣。黃土的表層，含磷、鉀甚豐，土質疏鬆，亦頗肥沃，陝西關中平原就是全國聞名的麥棉產區。陝西省合陽縣東王公社華呼大隊貧下中農，近年來還自己培育成功「華棉五號」雜交長絨棉。這種棉花在工業上有很重要的用途。過去，有一些「專家」說長絨棉只適宜在海島上生長，如果要與陸地棉雜交，在陸地上種植，不僅不容易做到，而且光搞雜交就得花七、八年時間，但華野大隊把生產和試驗結合起來，在較短的時間裏，就培育出「華棉五號」長絨棉。經國家鑑定，認爲品質優良，畝產皮棉最高達一百四十四斤，大面積平均畝產皮棉一百三十五斤。

紅色的土壤在我國南部和西南部地區的許多地方都可以見到。紅色是由於土壤中氧化鐵的存在。我國的南部和西南部，氣候潮濕炎熱，在漫長的歲月裏，岩石由於日曬雨淋而破碎，所含的各種礦物質化合物也發生分解，大量的降雨使許多活動性較大的元素如鈉、鉀、鈣、鎂等隨水流失，剩下來的是最難移動的氧化鋁和氧化鐵，由於它們的集積，就使土壤染成紅色。紅色土壤宜於林木生長。華南地區的紅土地區，長着許多杉、松、樅、樟等用材林和樟、油茶、橡膠、玉桂等經濟林。

我國沿海沖積平原，如長江三角洲、珠江三角洲、華北平原的土壤，叫做青土。青土的土質是河流的沖積物，由於流速的變化，通過重力沉降作用而成，土壤粗細一樣，粗沙、細砂土、兩合土等不同土質的，由於河流運來上游的表土中含的有機物質，加以水源充足，肥力強，所以農作物長得特別茂盛。

我國新疆、青海、甘肅等省（區）有些地方的土壤是灰白色，叫做灰鈣土，也稱白土。白土中含有許多易被植物吸收的礦物質，如磷、鉀、鈉、鎂等養分，但白土地區高溫乾旱，大部缺水，所以植物不易生長。一旦解決了水的問題，白土壤就能長出碧油油綠的莊稼來了。

「中巴」加價的背後

廣東先生

交通事務處處長薛璞爲擴設「華巴士」事，分別徵詢中華「巴士」公司及「小巴」商會的意見。據說「中巴」的反應不如預期之佳。這不是說「中巴」無興趣於爲高薪階層服務，該公司每年賺到極大的利潤，是由普通乘客的身上得來的，他們就沒有必要去做這一筆看來是額外的而又沒有利潤保證的生意。就連薛璞也表示，此一新的嘗試，將會是「冒險的生意」。「中巴」之不感興趣，無疑是不欲冒此風險。

薛璞曾就此事與「中巴」負責人有所商洽。從「中巴」交通部經理李斯的談話所透露，看出了另一問題，就是「中巴」不是沒有新車，而問題是缺乏司機，認爲無形中使大衆受罪。公司爲此要付出更大的代價，但在時間上却要等待更久，公司亦「被剝削」。

李斯說，過去十八個月內，已有六十人做了「小巴」司機，使司機來源處於乾涸狀態，這情形是世上絕無僅有的。雖然「中巴」不曾因爲有了「小巴」而失去原有的司機，但也正因如此，使「中巴」無法招請新的司機，以致新車動彈不得。

李斯的談話，旨在說明「中巴」有車有人缺。如果事實確是如此，則目前車輛缺乏，乘客擁擠的現象，便又面臨一個新的課題。「中巴」負責人不否認目前交通阻塞的影響，已使衆多的乘客怨聲載道，但又強調該公司在此情形下，已不能保持良好服務；又說職工對於休息時間之損失，也已作出了申請。

消息透露，「中巴」最近正在醞釀調整票價。負責人說，加倍增收票價誠然利潤就會加倍，但是，如果這樣做，「市民」的反應又將怎樣？這又說明了：對於調整票價，公司方面是「固所願也」，但爲了考慮到「市民」的「反應」，仍在某種程度上「不敢請耳」。李斯對助理交通處長白端良所發表的報告有這樣的批評：這個報告指出，「中巴」由於本身之經營困難及收費太低而與「小巴」，是於理不合的。不過，如果增加票價，那也不過是白氏個人的意見。

事情非常明顯：有關當局絕不考慮乘客觀上的原因與其效果，而一昧在鼓勵公共交通加價和「變相巴士」之醞釀出籠，是兩件事情，一一……

生魚的治病功用

鍾庸

生魚，在藥用方面，通常可用爲滋養強壯品，一般的虛弱、貧血、肺病、癆瘵、小兒生疳積、淋巴結核、肺結核等病者食用，可增強身體抵抗力，促進痊癒。

生魚的肉相當嫩滑，含有豐富的蛋白質，但脂肪則比較少，因此病人或消化力弱的人食用最適宜，食後可無脹滯胃腸之弊。根據前人的經驗，認爲生魚有利水去瘀作用，又能清理瘀血餘毒。如果病後氣弱，消化力未復原，餘熱滯留於肺腑，終日感到口渴，精神不振，肢體疲倦；或是身體在過熱傷大病，排膿之後，瘡口久未復原，皆可用生魚作爲調理之物，有促進精神體力復原的好處。動過外科手術之後，用生魚作食療品可促進傷口復原。

有些人不時會生皮膚病，皮膚紅腫痛癢，如果損了皮層，表皮還流出一種液質，膠粘着皮膚，影響到周身不舒服，這種情狀，用生魚煲湯飲，膠粘液質自然減少，皮膚紅腫可能更快消除。

胃腸有潰瘍疾患的人，多用生魚作爲食品，總可以改善病情，減少痛苦。我對於胃腸有潰瘍病者，倘病情較爲嚴重，身體太過虛弱，每主張病者常燉生魚汁飲用，以增加身體營養，維持精神體力。

清燉生魚汁方法：每次用十兩重左右的生魚一條，劏淨，洗清血污，用竹籤架着，加入些少凍滾水，隔水燉它三、四小時，濾取其汁，只用食鹽調味，倘能每天飲一次，痛苦可能大大的減少。如果出血之後，依用生魚汁來調理，有促進精神體力復原之效。

有飲酒習慣的人，飲得酒多，肺胃首先會受到酒精的傷害，於是不時發生胃痛，有酒患的人，如果身體有一熱氣時，胸骨和腦骨也會發生酸疼刺痛。對於這病由於酒患所發生的病痛，我往往介紹病者用粉葛一斤至半斤配合生魚煲湯飲用，對胃痛、胸骨疼痛，有治療及預防之效。但患胃痛者，用生魚煲葛，只可飲湯，不宜吃葛，因爲葛比較難消化，恐防引起胃部脹滿或作痛。

但是如果是廣州地區出產的生魚，因爲產量少，這裏價很貴，作爲食療用途，極不經濟，因此我往往介紹用鯇魚的尾鰭以代替生魚，功效雖然比生魚稍差，但經濟得多了。

代郵：

少芳讀友：來信問關於生魚的治病功用，可參考此文，至於太子參問題，遲日再談。

健民國醫學院畢業
潮州跌打 陳志英
專治跌打傷科 折傷新舊 風濕筋骨痛
香港洛克道四一〇號 電話：七二七八八〇

麗斯
今天四場仍映 聯美特藝巨片
鐵剛戰手 金大金指

百樂門
（未有公映）七彩武俠巨片
桃色龍虎會
（新世界發行）

新華·利舞臺·海運 普慶·珠江 京都·大華·金冠
最後兩天 一夫當關
最後今天 沙漠梟雄
冰國奇觀
臥虎村
明天換映 新沙皇的反華暴行

銀都
好兔家
一水隔天涯
冰國奇觀

南華 南洋 高陞
賊美人
英雄傳
暫停
八女大俠江湖
吳漢殺妻
黃飛鴻
今天正場 臥虎村